ΕΤΟΣ 14ον ΑΡΙΘΜ. 4616
Γραφεία : Πέραν Δίοδος Συρίας 'Αριθμ. 10—11—12
Τηλέφωνον : 43403
Ταχυδρ. κιβώτιον 2187 Πέραν
Τιμή φύλλου Γρόσια 4
Ἰδιοκτήτης Διευθυντὴς : Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

# ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
# APOYEVMATINI

ΤΕΤΑΡΤΗ 3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1938
'Ισαακίου τοῦ ὁσίου
Διευθυντὴς Συντάξεως : ΓΡ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumi neşriyat müdürü K. VASİLİYADİS
Yazı işleri müdürü L. YAVERİDİS
Çarşamba 3 Ağustos 1938
Idarehane : İstanbul Beyoğlu Şuriye Çarşısı No. 10—11
Apoyevmatini matbaası

«Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα». Β. ΟΥΓΚΩ

## Η ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗ ΣΦΟΔΡΩΣ

### ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

ΕΡΡΙΦΘΗΣΑΝ 60 ΒΟΜΒΑΙ.— ΟΙ ΜΑΡΟΚΙΝΟΙ ΕΠΕΤΕΘΗΣΑΝ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΕΜΠΡΟ.— ΕΔΕΗΣΕ ΝΑ ΥΠΟΧΩΡΗΣΟΥΝ

Βαρκελώνη, 2. (Π. Α.) Πέντε τρικίνητρα Γιεϋγκερς ἔρριψαν σήμερον τὴν 9ην ὥραν ἐξήκοντα βόμβας κατὰ τῆς Βαρκελώνης.

Αἱ ζημίαι εἶνε σημαντικαί.

**ΘΑΝΑΤΙΚΑΙ ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΕΝ ΜΑΔΡΙΤΗ**

Μαδρίτη, 2. Τὸ στρατοδικεῖον ἐδίκασε 195 πρόσωπα, κατηγορούμενα διὰ καλυσιεργίαν κατὰ τοῦ καθεστῶτος. Εἰκοσιτρία ἐξ αὐτῶν ἐκ τῶν ὁποίων τρεῖς γυναῖκες κατεδικάσθησαν εἰς θάνατον, τὰ ἐπίλοιπα εἰς πολυετῆ φυλάκισιν καὶ καταναγκαστικὰ ἔργα.

**ΑΙ ΜΑΧΑΙ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΕΜΠΡΟ**

Βαρκελώνη, 2. (Π. Α.) Ἡ ἐπίθεσις πέραν τοῦ ποταμοῦ Ἔμπρο ἐπέτυχεν ἀπολύτως. Ὁ ἐχθρὸς ἐπιτίθεται σφοδρὸς παρὰ τὴν Γκαντέζα. Ὀκτάκις ἐπετέθη κατὰ τῶν ὑψωμάτων 29 καὶ 32 τῆς ὁδοῦ Γκαντέζα — Τορτέζα ὑποστηριζόμενος ὑπὸ πυροβολικοῦ καὶ τάνκς. Οἱ κυβερνητικοὶ ἀντέστησαν σθεναρῶς βοηθούμενοι ὑπὸ τῆς ἀεροπορίας των. Ὁ ἐχθρὸς ἠναγκάσθη νὰ παρχιτηθῇ τὸ ἑσπέρας τῆς ἀντεπιθέσεως καὶ ἐπανέλθῃ εἰς τὰς θέσεις τῆς ἐξερμήσεώς του, ἐγκαταλείπων πολλοὺς νεκροὺς ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης.

Τὰ ἐπιτεθέντα στρατεύματα ἀπηρτίζοντο ἀποκλειστικῶς ἀπὸ μαροκινοὺς.

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ δημοκρατικοὶ συνέχιζον τὴν προέλασίν των εἰς τὴν ζώνην τῆς Πέμπλα ντὲ Μασαντοῦκα, κατελάμβανον τὸ νεκροταφεῖον καὶ ὀχυροῦντο ἐπὶ τῶν παρὰ τὸ χωρίον Πέμπλα ὑψωμάτων. Συγχρόνως προήλαυνον βορείως καὶ Φχυιὲν διεισδύοντες εἰς τὴν Σιέρρα Μεσκινέντζ.

## Η ΝΕΑ ΦΑΣΙΣ ΤΟΥ ΣΟΥΔΗΤΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

### Ο ΛΟΡΔΟΣ ΡΑΝΤΣΙΜΑΝ ΕΙΣ ΠΡΑΓΑΝ

Λονδῖνον, 2. (Π. Α.) Ὁ λόρδος Ράντσιμαν ἀνεχώρησε σήμερον εἰς Πράγαν.

**ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΝ ;**

Λονδῖνον, 2. (Π. Α.) Ἀνεχώρησαν σήμερον ἀεροπορικῶς εἰς Πράγαν ὁ διευθυντὴς τοῦ εἰκονομικοῦ τμήματος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Φρανκ Ἄστον Γκβάκιν, ὁ εἰδικὸς εἰς τὰ δεινοβικὰ ζητήματα ὁ κ. Ρ. Φὲρντ καὶ ὁ ἰδιαίτερος γραμματεὺς τοῦ λόρδου Ράντσιμαν.

Ὁ λόρδος καὶ ἡ λαίδη Ράντσιμαν ἀνεχώρησαν τὸ ἀπόγευμα σιδηροδρομικῶς.

**ΟΙ ΟΥΓΓΡΟΙ ΔΕΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΘΗΣΑΝ**

Βουδαπέστη, 2. (Π.Α.) Ἡ «Πέστερ Λέϋδ» καταφέρεται ἐναντίον τῶν ἀρχῶν τοῦ καταστατικοῦ τῆς κυβερνήσεως τῆς Πράγας περὶ ἐθνικοτήτων καὶ γράφει ὅτι δὲν ἱκανοποιοῦν τὰς ἐθνότητας.

**Ο κ. ΧΟΤΖΑ ΕΞΕΘΕΣΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ**

Πραγα, 2. (Π.Α.) Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Χότζα ἐδέχθη σήμερον τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν συγγενικῶν κομμάτων τῆς πλειοψηφίας, τοὺς ἀγροτικοὺς βουλευτὰς Κόμαρ καὶ Σταύτα καὶ τὸν σοσιαλδημοκράτην Σεὺλ μετὰ τῶν ὁποίων συνεζήτησε τὰς λεπτομερείας τοῦ νόμου περὶ ἐθνικοτήτων.

Ἀκολούθως ἐξέθεσε πρὸς τὸν κοινοβουλευτικὸν ὅμιλον τοῦ δημοκρατικοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν ἡτις ἐνεκρίθη ὁμοφώνως. Ὁ κ. Χότζα ἐδέχθη ἐπίσης τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν σλοβάκων κυβερνητικῶν κομμάτων.

## ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΜΟΥΑΜΕΛΕ ΤΩΝ ΜΙΚΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ

### ΔΙΑΒΗΜΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΦΟΡΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

### ΕΠΙΔΙΩΞΙΣ ΜΕΣΗΣ ΛΥΣΕΩΣ

Τὸ ζήτημα τῆς ἐπιβλῆς φόρου μουαμελέ εἰς τοὺς μικροβιομηχάνους τοὺς χρησιμοποιοῦντας κινητῆριον δύναμιν ὀλιγωτέραν τῶν πέντε ἵππων καὶ ἐργάτας ὀλιγωτέρους τῶν δέκα, ἐξακολουθεῖ νὰ ἀπασχολῇ τοὺς ἁρμοδίους, κατόπιν τῆς ἀποφάσεως τὴν ὁποίαν ἔλαβον οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅπως ἀφαιρέσουν τοὺς κινητῆρας ἀπὸ τὰ ἐργαστήριά των διὰ νὰ ἀποφύγουν ὄχι τόσον τοῦ φόρου ἀλλὰ τῆς ὑποχρεώσεως νὰ κρατοῦν βιβλία, καὶ νὰ λογοδοτοῦν διαρκῶς εἰς κάθε ἔλεγχον.

Ὁ Οἰκονομικὸς Ἔφορος κ. Κιαζὴμ ἀσχολεῖται αὐτοπροσώπως μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο. Χθὲς ἐδέχθη μερικοὺς ἐκ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς τάξεως ταύτης τῶν μικροβιομηχάνων. Ὁ κ. ἔφορος τοὺς εἶπεν ὅτι δὲν εἶνε ὀρθὸν νὰ ἀφαιροῦν τοὺς κινητῆρας ἀπὸ τὰ ἐργαστήριά των, ὅτι ἡ ὑποχρέωσις τῆς τηρήσεως βιβλίων θὰ εἶνε μόνον δι' ἕν ἔτος καὶ ὅτι τὸ ὑπουργεῖον θὰ τοὺς ὑπαγάγῃ τὸ προσεχὲς ἔτος εἰς πάγιον φόρον, ἴσως δὲ νὰ ὁρίσῃ τὸν πάγιον φόρον πολὺ πρὸ τοῦ προσεχοῦς ἔτους, καθόσον ὁ νόμος ἐπιφέει ὡς γνωστὸν τὸ δικαίωμα τοῦτο εἰς τὸ Ὑπουργικὸν συμβούλιον.

Τὸ Σωματεῖον τῶν ξυλουργῶν ὑπέβαλε πρὸς τὰ Ὑπουργεῖα Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας αἴτησιν καὶ παρακαλεῖ ὅπως ἡ βιομηχανία τοῦ ξύλου περιληφθῇ εἰς τὴν παρέγραφον (ε) τοῦ νόμου περὶ φόρου μουαμελέ ἐὰν δὲ εἶνε δυνατὴ ἡ ἐξαίρεσις των ἐκ τοῦ φόρου νὰ ἐφαρμοσθῇ ἀμέσως ἡ διάτεξις περὶ ὑποβολῆς παγίου φόρου μὲ ἔκπτωσιν 40 τοῖς ἑκατὸν εἰς μερίδα τῆς πρώτης ὕλης.

Ἐὰν δηλαδὴ εἰς τὸν πάγιον φόρον ὁρισθῇ ἐπὶ παραδείγματι chiffre d' affaires 2000 λιρῶν δι' ἕνα μικρὸν ξυλουργεῖον, ὁ φόρος μουαμελὲ τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ ἀνερχόμενος εἰς 200 λίρας νὰ χιλρῃ ἐκπτώσεως 40 τοῖς ἑκατὸν μερίδα πρώτης ὕλης, ἵνα τελικῶς ὁ ἐνδιαφερόμενος πληρώνει πάγιον φόρον 120 λίρας ἐτησίως.

Ἐὰν τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐπιδείξῃ σπουδὴν ἐν προκειμένῳ καὶ θεσπίσῃ ἀμέσως τὴν διάταξιν περὶ παγίου φόρου, ἡ μέση εὔτη λύσις θὰ ἱκανοποιήσῃ κάπως τοὺς ἐνδιαφερομένους—ἐφόσον θὰ τοὺς ἀπαλλάσσῃ τοὐλάχιστον τῆς ὑποχρεώσεως νὰ κρατοῦν βιβλία—καὶ θὰ συντελέσῃ κατὰ πολὺ εἰς τὴν ἐκ νέου τοποθέτησιν τῶν κινητήρων εἰς τὰ ἐργαστήρια.

## ΑΙ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ ΑΠΗΛΛΑΓΗΣΑΝ ΟΡΙΣΤΙΚΩΣ ΤΟΥ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟΥ ΦΟΡΟΥ

*Μία ἀπόφασις τῆς Κυβερνήσεως*

Ἄγκυρα, 2. Ἐλήφθησαν νέαι ἀποφάσεις σχετικῶς μὲ τὴν ἀπαλλαγὴν ἐκ τοῦ κτηματικοῦ φόρου τῶν μειονοτικῶν σχολείων, τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων καὶ τῶν ξένων σχολείων τῶν διοικουμένων ἀπὸ ἰδιώτας, ἀπὸ σωματεῖα, καθιδρύματα, φρέρηδες ἢ καλογραίους. Τὰ ἐκπαιδευτικὰ αὐτὰ ἱδρύματα διηρέθησαν εἰς τρεῖς κατηγορίας. Οὕτω τὰ σχολεῖα τῶν Τουρκικῶν μειονοτήτων τὰ διοικούμενα ἀπὸ κοινότητας ἢ καθιδρύματα ἀπαλλάσσονται τοῦ κτηματικοῦ φόρου λόγῳ τοῦ ὅτι ἐξυπηρετοῦν τὴν παιδείαν τῆς χώρας.

Ἀπὸ τὰ ξένα σχολεῖα τῶν φρερήδων, καλογραιῶν καὶ ἱδρυμάτων εἰσπράττετο ἕως τώρα ὁ κτηματικὸς φόρος. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἐγράφεν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ὅτι μὲ τὴν σημερινὴν των σύστασιν καὶ τὰ σχολεῖα αὐτὰ ἐξυπηρετοῦν τὴν παιδείαν τῆς χώρας. Οὕτω καὶ αὐτὰ ἀπαλλάσσονται τοῦ κτηματικοῦ φόρου.

Ἀπομένουν τὰ τουρκικὰ ἰδιωτικὰ σχολεῖα καὶ τὰ διάφορα ἰδιωτικὰ τὰ διοικούμενα ὑπὸ ἰδιωτῶν ἀνηκόντων εἰς τας μειονότητας. Τὰ σχολεῖα αὐτὰ ἐξυπηρετοῦντα ἐπίσης τὴν παιδείαν τῆς χώρας δὲν ἀπαλλάσσονται τοῦ κτηματικοῦ φόρου διότι εἶναι ἱδρύματα λειτουργοῦντα μὲ ἀπώτερον σκοπὸν τὸ χρηματικὸν κέρδος.

## ΑΝΙΕΥΣΙΣ ΤΕΡΑΣΤΙΟΥ ΚΑΡΧΑΡΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΔΡΙΑΤΙΚΗΝ

Ἦτο εἰς ἐνδιαφέρουσαν κατάστασιν

Βιλιγιαδίν, 2. Ἁλιεῖς συνέλαβον σήμερον εἰς τὴν Ἀδριατικὴν καρχαρίαν μήκους 6 μέτρων βάρους 1700 χιλιογράμμων.

Ἐννέα μικρὰ ἐξήχθησαν ἐκ τῆς κοιλίας τοῦ τέρατος, ὅπερ ἐξετέθη εἰς κοινὴν θέαν.

## ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΤΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΔΕΡΣΙΜ

Τὰς ἡμέρας αὐτὰς θὰ ἀρχίσουν τὰ γυμνάσια τῆς 3ης Στρατιᾶς εἰς τὸ Δερσὶμ. Τὰ γυμνάσια θὰ διατελοῦν ὑπὸ τὸ γενικὸν πρόσταγμα τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Γ. Στρατιᾶς, στρατηγοῦ Κιοζὴμ Ὄρμπάν.

Κατὰ τὰ γυμνάσια αὐτὰ θὰ ἐκκαθαρισθῇ τελείως καὶ ἡ λησταρχία εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Δερσὶμ.

## ΜΙΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΕΙΣΑΓΜΕΝΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ

*Τὰ γραφεῖα ἐλέγχου τῆς εἰσαγωγῆς ἐν Γερμανίᾳ δι' ἐγκυκλίου των πρὸς τοὺς Γερμανοὺς εἰσαγωγεῖς ἀναφέρουν, ὅτι οἱ σάκκοι τῶν εἰσαγομένων εἰς Γερμανίαν ἐμπορευμάτων πρέπει νὰ μὴ εἶναι διάτρητοι, οὔτε δὲ μπαλωμένοι, ὅτι πρέπει ἡ συσκευασία τῶν ἐμπορευμάτων νὰ εἶνε τελεία, διότι ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει δὲν θὰ ἐπιτραπῇ ἡ εἰσαγωγὴ τοιούτων ἐμπορευμάτων.*

*Οἱ Γερμανοὶ εἰσαγωγεῖς ἐνημέρωσαν τὴν ἀγορά μας ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τῶν γραφείων ἐλέγχου τῆς εἰσαγωγῆς τῆς Γερμανίας.*

*Οἱ ἐξαγωγεῖς μας ἀπετάθησαν κατόπιν τούτου εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ λιμένος καὶ τὸ Τουρκοφίς, ζητοῦντες ὅπως ἀπαγορευθῇ εἰς τοὺς ἀχθοφόρους νὰ χρησιμοποιοῦν γάντζους μὲ τοὺς ὁποίους τρυποῦν καινουργεῖς σάκκους προσθέτοντες ὅτι πουθενὰ ἀλλοῦ δὲν γίνεται χρῆσις γάντζων ἐκ μέρους τῶν ἀχθοφόρων.*

## ΤΟ ΑΠΟΘΕΜΑ ΣΙΔΗΡΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΡΑΜΠΟΥΚ

*Ἄγκυρα, 2. Εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ Ἐτί Μπάνκ ἑτοιμάζει τερασταῖα ἐγκαταστάσεις εἰς τὰ μεταλλεῖα σιδήρου τοῦ Διβρίκ. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως γίνονται καὶ προσωριναὶ τοιαῦται διὰ τῶν ὁποίων θὰ σχηματισθῇ ἐγκαίρως τὸ ἀπαιτούμενον ἀπόθεμα σιδήρου διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν ἐργοστασίων τοῦ Καραμποῦκ.*

*Τὸ πρῶτον μετάλλευμα ἐκομίσθη ἤδη εἰς τὸν σταθμὸν Τζευρὲκ, μεταξὺ Διβρίκ καὶ Τσετὶν καγιᾶ, καὶ θὰ ἀρχίσῃ νὰ στέλλεται εἰς τὸν πρὸς ὃν ὅρον.*

## ΑΙ ΜΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΟΣΟΜΑΝΔΖΟΥΡΙΑΝΗΝ ΜΕΘΟΡΙΟΝ

### ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΝ ΤΑΓΜΑ ΜΕ ΤΑΓΚΣ ΕΚΑΜΕ ΕΠΙΘΕΣΙΝ

### ΟΙ ΙΑΠΩΝΕΣ ΒΕΒΑΙΟΥΝ ΟΤΙ ΑΠΕΚΡΟΥΣΑΝ ΤΟΥΣ ΡΩΣΟΥΣ

ΖΟΦΡΑ ΑΡΑΣΙΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ.- ΕΠΕΤΕΘΗΣΑΝ 40 ΣΟΒΙΕΤΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ.- ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΠΕΡΙΟΧΑΙ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΑΝΔΖΟΥΡΙΑΣ.- ΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝΩΝ : 30 ΝΕΚΡΟΙ 67 ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ.- ΟΙ ΙΑΠΩΝΕΣ ΦΟΒΟΥΝΤΑΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΝ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΝ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΤΩΝ ΤΑΣ ΝΥΚΤΑΣ ΣΒΥΝΟΥΝ ΤΑ ΦΩΤΑ ΤΗΣ ΟΣΑΚΑ.

*Τόκιο, 2 (Π. Α.) Αἱ σοβιετικαὶ δυνάμεις ἐπετέθησαν πρὸς τὸ ἑσπέρας κατὰ τοῦ λόφου τῆς Τσαγκουφέγκ καὶ τοῦ λόφου τοῦ Σατασοπίγκ. Τὸ Πρακτορεῖον Ντομέϊ προσθέτει ὅτι αἱ σοβιετικαὶ δυνάμεις ἀπεκρούσθησαν.*

*ΤΑΓΚΣ ΑΔΑΥΡΑ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝΩΝ*

*Σεούλ, 2. (Π. Α.) Τὸ γενικὸν ἐπιτελεῖον τοῦ στρατοῦ τῆς Κορέας ἀνακοινοῖ: Τὴν 9ην ὥραν τῆς 2ας Αὐγούστου σοβιετικὸν τάγμα ὑποστηριζόμενον ὑπὸ ἑνὸς τάνκς ἐπετέθη κατὰ τῶν ἰαπωνικῶν δυνάμεων ἐπὶ τοῦ λόφου τῆς Τσαγκουφέγκ. Ἀπωθήθη ἐγκαταλείψαν τρία τάνκς εἰς χεῖρας τῶν Ἰαπώνων.*

*Τὸ ἀνακοινωθὲν προσθέτει ὅτι τῆς σοβιετικῆς ἐπιθέσεως προηγήθη βομβαρδισμὸς τῆς Τσαγκουφέγκ καὶ τῆς Σατασοπίγκ ὑπὸ δώδεκα σοβιετικῶν ἀεροπλάνων.*

*—Οἱ Ἰάπωνες, λέγει τελικῶς τὸ ἀνακοινωθέν, ἐπήρησαν ἄψογον στάσιν ἐναντι τῆς νέας αὐτῆς προκλήσεως.*

*ΕΝΤΟΝΟΣ ΔΡΑΣΙΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ*

*Τόκιο, 2 (Π. Α.) Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν καθώρισεν, ὅτι ἄνω τῶν 40 σοβιετικῶν βομβαρδιστικῶν ἀεροπλάνων μετέσχον τῶν χθεσινῶν ἐναντίον τῆς Τσαγκουφέγκ ἐπιδρομῶν. Τρία ἐξ αὐτῶν καταρρίφθησαν ὑπὸ τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης.*

*Εἰς τὰς 12 30 δώδεκα βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα, ἱπτάμενα εἰς μικρὸν ὕψος ἐβομβάρδισαν τὰς παρὰ τὸ Τσαγκουφὲγκ ἰαπωνικὰς θέσεις. Συγχρόνως ἕτερος στολίσκος ἐβομβάρδισε τὴν σοβιετικορεατὴν μεθόριον.*

*Εἰς τὰς 14.30 εἴκοσι βομβαρδιστικὰ ἐβομβάρδισαν τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν τῆς βορείου Κορέας.*

*ΦΟΝΟΣ ΙΑΠΩΝΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ*

*Τόκιο, 2. (Π. Α.) Τὸ Πρακτορεῖον Ντομέϊ δημοσιεύει τὸ ἑξῆς ἀνακοινωθὲν τοῦ μεγάλου γενικοῦ ἐπιτελείου τοῦ στρατοῦ τῆς Κορέας:*

*—Τὰ σοβιετικὰ ἀεροπλάνα, ἐν σχήματι σμῆ, διῆλθον παρανόμως τὴν 18ην ὥραν τὴν μεθόριον. Ὑπερέπτησαν τοῦ κορεανοῦ ἐδάφους πρὸς τὴν δεξιὰν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ Πεῦμεν καὶ ἔρριψαν βόμβας κατὰ τοῦ χωρίου Κόζο τῆς βορείου Κορέας.*

*Αἱ ἰαπωνικαὶ ἀπώλειαι ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐπισοδίων μέχρι τῆς 18ης ὥρας τῆς σήμερον ἀνῆλθον εἰς 30 νεκροὺς, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ τρεῖς ἐξωματικοὶ καὶ 67 τραυματίαι.*

*ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ*

*Τόκιο, 2. (Π. Α.) Δεκαπέντε σοβιετικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν σήμερον τὴν 7.40 πρωϊνὴν τὴν Τσαγκουφέγκ.*

*ΙΑΠΩΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΤΟΙΜΟΣ ΠΡΟΣ ΑΡΑΣΙΝ*

*Σεούλ (Κορέας), 2 (Π. Α.) Τὸ φερέφωνον τοῦ κορεανοῦ στρατοῦ ἀνέφερε πρὸς τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ Πρακτορείου Ντομέϊ ὅτι τὰ σοβιετικὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα, κατὰ τὰς ἰαπωνικὰς πληροφορίας, ἐγκατέλειψαν τὴν Κυριακὴν τὴν Τσαγκουφέγκ, βομβαρδίζουν ἔκτοτε ἐπανειλημμένως τὰς ἰαπωνικὰς θέσεις χωρὶς νὰ προκαλοῦν θύματα.*

*Τὰ φερέφωνον προσέθεσε ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου καθὼς καὶ τὰ στρατεύματα εἶναι ἕτοιμα μόλις ζητηθῇ ἡ σύμπραξίς των νὰ δράσουν.*

*Τὸ φερέφωνον ἐδήλωσεν ἐπίσης, ὅτι τὰ Σόβιετ προέβησαν εἰς πλείστας ἐναερίους ἐπιδρομὰς καὶ ἐβομβάρδισαν τὰς ἀνοχυρώτους ζώνας τῆς Κορέας καὶ τοῦ Μαντζουκυοῦ. Ὁ τρόπος αὐτὸς τῆς δράσεως, προσέθεσε, προύκαλεσε βαθεῖαν ἀγανάκτησιν.*

*ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΝ ΙΑΠΩΝΙΑ*

*Τόκιο, 2. (Π. Α.) Προφυλακτικὰ μέτρα κατὰ τῶν ἐναερίων ἐλίως ἐπιδρομῶν, ὅσον ἀφορᾷ τὸν φωτισμὸν, ἐλήφθησαν τὸ ἑσπέρας εἰς τὴν κεντρικὴν Ἰαπωνίαν, τῆς περιοχῆς Ὀσάκα.*

*Ἐξ ἄλλου οἱ ἀρχοὶ ἀπηγόρευσαν εἰς τὸν τύπον τὴν δημοσίευσιν μετεωρολογικῶν προγνώσεων περὶ Ἰαπωνίας.*

*Η ΜΟΣΧΑ ΔΑΜΒΑΝΕΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ*

*Λονδῖνον, 2 Ἡ «Ναϊλὴν Μαϊλὴν» ἐγγέλλει ὅτι τὸ ἀνώτατον σοβιετικὸν συμβούλιον συνεκλήθη εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν τὴν 10 Αὐγούστου. Ἡ σημασία τοῦ γεγονότος αὐτοῦ συνίσταται εἰς τὸ ὅτι ἡ σύγκλησις αὐτοῦ εἶναι ἄνευ προηγουμένου εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν Σόβιετ ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ Μεγάλου Συμβουλίου, δηλοῦ ἀπὸ εἰκοσαετίας.*

*Ὑποτίθεται ὅτι ὁ κ. Στάλιν θὰ ἐπιφορτίσῃ τὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπίτροπον κ. Λιτβίνωφ ὅπως προβῇ εἰς μίαν γενικὴν ἔκθεσιν τῶν γεγονότων τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς.*

*ΣΥΣΚΕΨΕΙΣ ΕΝ ΤΟΚΙΟ*

*Τόκιο, 2. (Π. Α) Κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου συνεζητήθη τὸ ἰαπωνοσοβιετικὸν μεθοριακὸν ἐπεισόδιον. Ὁ κ. Ἰταγκάκι ἐξέθεσε τὴν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κατεστόπισε τοὺς συναδέλφους του ἐπὶ τῶν συνομιλιῶν μετὰ τῆς σοβιετικῆς κυβερνήσεως.*

*ΣΥΛΛΑΔΗΤΗΡΙΑ ΕΝ ΜΟΣΧΑ*

*Λονδῖνον, 2. Αἱ γερμανικαὶ ἐφημερίδες γράφουν ὅτι ἡ Ἰαπωνία ἐπέσειλε τὰς καλλιτέρας της ἀεροδρομικὰς δυνάμεις εἰς τὴν σοβιετικὴν μεθόριον.*

*Ἐξ ἄλλου τὸ Πρακτορεῖον Ρέυτερ πληροφορεῖται τὴν διοργάνωσιν ἐν Μόσχᾳ συλλαλητηρίου κατὰ τοῦ πολέμου.*

*Οἱ διαδηλωταὶ διεμαρτυρήθησαν κατὰ τῆς πολιτικῆς τῆς Ἰαπωνίας.*

Ἰάπωνες στρατιῶται μαχέμενοι ἐναντίον τῶν Κινέζων

## ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΓΡΑΦΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΧΑΤΑΗ

### ΕΝ ΣΥΝΟΛΩ 40 ΕΔΡΩΝ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΘΑ ΕΧΟΥΝ 22 ΕΔΡΑΣ

Ἡ ἐργασία εἰς τὸ ἐκλογικὸν τμῆμα τοῦ Ρεϊχανιέ

Ἀντιόχεια, 2. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ τοῦ Πρακτορείου Ἀνατολῆς). Ἡ ὑπ' ἀρ. 15 ἀπόφασις τῆς ἐφορευτικῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐκλογῶν ἡ ληφθεῖσα σήμερον ἔχει ἐν συνόψει ὡς ἑξῆς :

Σύνολον τῶν ἐγγραφέντων εἰς τοὺς καταλόγους ἐκλογέων 56.972

| | |
|---|---|
| Τουρκικὴ κοινότης | 35.847 |
| Ἀλαουϊτικὴ κοινότης: | 11.319 |
| Ἀρμενικὴ κοινότης : | 5 504 |
| Ἑλληνορθόδοξος κοινότης : | 2.098 |
| Ἀραβικὴ κοινότης : | 1.845 |
| Ἄλλαι κοινότητες | 359 |

Κατὰ τὰ ἀποτελέσματα αὐτὰ τῶν ἐκλογικῶν ἐγγραφῶν οἱ δευτερεβάθμοι ἐκλέκτορες θὰ ἀπαρτισθοῦν ὡς ἑξῆς:

Τοῦρκοι 358, Ἀλαουϊταὶ 113, Ἀρμένιοι 55, Ἑλληνορθόδοξοι 20, Ἄραβες 18. Σύνολον 564.

Αἱ δὲ βουλευτικαὶ ἕδραι τῆς Βουλῆς τοῦ Χατάϊ θὰ διανεμηθοῦν ὡς ἑξῆς μεταξὺ τῶν διαφόρων κοινοτήτων :

Τουρκικὴ κοινότης 22 ἕδραι, Ἀλαουϊτικὴ κοινότης 9 ἕδραι, Ἀρμενικὴ κοινότης 5 ἕδραι, Ἑλληνορθόδοξοι κοινότης 2 ἕδραι, Ἀραβικὴ κοινότης 2 ἕδραι. Σύνολον ἑδρῶν 40.

Ἡ ἐγγραφὴ τῶν δευτεροβαθμίων ἐκλεκτόρων θὰ ἀρχίσῃ αὔριον (σήμερον) καὶ θὰ διαρκέσῃ μέχρι τῆς 8ης Αὐγούστου, ἀργότερον δὲ θὰ ὁρισθῇ ἡ ἡμέρα τῶν ἐκλογῶν.

## ΕΚΟΙΝΟΠΟΙΗΘΗ Ο ΝΟΜΟΣ ΠΕΡΙ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

*Ἐξετάζεται ἡ θέσις ἑνὸς ἑκάστου ἐξ αὐτῶν*

Ἐκοινοποιήθη εἰς τοὺς ἁρμοδίους ὁ νόμος περὶ Σωματείων. Ἀπὸ σήμερον ὅλα τὰ ἐν τῇ πόλει μας σωματεῖα ὑποχρεοῦνται νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὸν νόμον. Ὡς γνωστὸν ὁ νόμος περὶ Σωματείων δὲν ἐπιτρέπει τὴν λειτουργίαν τῶν σωματείων ἐκείνων τὰ ὁποῖα ἐργάζονται διὰ νὰ κλονίσουν τὴν ἐδαφικὴν ἀκεραιότητα τοῦ Κράτους ἢ ἐπιδιώκουν σκοπὸν ἀντικείμενον εἰς τὸ κρατικὸν καθεστὼς τὸ ἀναφερόμενον εἰς το δεύτερον ἄρθρον τοῦ Συντάγματος ἢ δὲν συμμορφοῦνται πρὸς τοὺς κανόνας περὶ ἀσφαλείας καὶ τάξεως, περὶ ἠθῶν καὶ ἐθίμων τῆς χώρας, ἢ βλάπτουν τὴν πολιτικὴν καὶ ἐθνικὴν ἑνότητα τῆς χώρας, ἢ σπηρίζονται ἐπὶ θρησκευτικῶν, δογματικῶν ἢ αἱρετικῶν ἀρχῶν, ἢ δημιουργοῦν μεταξὺ τῶν συμπατριωτῶν τοπικιστικὰς, φυλετικὰς, θρησκευτικὰς, κοινωνικὰς, τοξικὰς ἢ ἄλλας εἰδοῦποτε φύσεως καὶ ὀνομασίας διακρίσεις, ἢ τηροῦν μυστικὸν τὸν σκοπὸν των, ἢ θέλουν νὰ λειτουργοῦν λάθρα.

Ἀρμοδίως θὰ γίνῃ ἔλεγχος εἰς τὰ ὑπάρχοντα σήμερον Σωματε

# ΠΡΑΣΣΟΥΣΑ ΙΣΟΥΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

## ΠΟΛΙΣ

—*Μία εὐεργετικὴ ἐσπερὶς τῶν ἐργατῶν τοῦ Τύπου*

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 6 τρέχοντες ὁ Σύ δισμος ἐργατῶν τοῦ Τύπου διοργανώνει εἰς τὸ Πάρκον τοῦ Σεράη Μπουρνοῦ εὐεργετικὴν ἐσπερίδα, αἱ εἰσπράξεις τῆς ὁποίας θὰ διατεθοῦν πρὸς ὄφελος τῶν πολεμιστῶν, ἀναπή ρων ἀσθε νῶν καὶ γερόντων τυπογράφων.

Τὸ πρόγραμμα τῆς ἐσπερίδος ταύτης πλουσιώτατον, περιλαμβάνει χορούς, νούμερα βαριετέ, διαγωνισμοὺς χορευτικῶν ζευγῶν, ὅλα τῇ συμπράξει ἐκλεκτῆς τζάζ καὶ ἀνατολικῆς μουσικῆς.

Ὁ Σύνδεσμος ἐργατῶν τοῦ Τύπου εὐελπιστεῖ εἰς τὴν ὑποστήριξιν τοῦ κοινοῦ μας, τὸ ὁποῖον καὶ προσκαλεῖ εἰς τὴν ἐσπερίδα ταύτην.

—*Ἡ διὰ τὴν ἐπισκευὴν τεμενῶν ἐπιχορήγησις*

Ἐσήφθη ἐδῶ ἡ ἐκ 350 χιλιάδων λιρῶν ἐπιχορήγησις ἡ διατεθεῖσα διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν τεμενῶν. Μεταξὺ τῶν μεγάλω ν τεμενῶν, τὰ ὁποῖα θὰ τύχουν ἐπισκευῆς μὲ τὴν δαπάνην τῆς ἐπιχορηγήσεως ταύτης εἶναι καὶ τὰ τεμένη Νουρῆ Ὀσμανιὲ, Σεχζαδὲ καὶ Γενῆ Τζαμῆ.

—*Ὁ φόρος «μουαμελὲ» τῶν ἀσχολουμένων μὲ τὴν βιομηχανίαν ξυλείας*

Οἱ ἀσχολούμενοι μὲ τὴν βιομηχανίαν τοῦ ξύλου, ἄπε ἀθησαν εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ φέρου μουκμελὲ καὶ καταναλώσεως καὶ ἐδήλωσαν ὅτι ἀφήρεσαν τοὺ; κινητῆρας ἀπὸ τὸ ἐργαστήριόν τω ν.

Ἀφ' ἑτέρου τὰ ἐπαγγελματικὰ σωματεῖα σκέπτονται νὰ ἀποταθοῦν εἰς τὰ Ὑπουργεῖα Οἰκονομικῶν καὶ Οἰκονομίας καὶ νὰ ζητήσουν νὰ ἐξετασθῇ τὸ ζήτημά των.

Τὴν Δευτέραν τὸ ἑσπέρας ἔλησεν ἡ διερία διὰ τὴν ὑποβολὴν τοῦ ὀπλωτικοῦ καὶ τὴν ἐπικύρωσιν τῶν βιβλίων τοῦ φέρου μουκμελὲ ἐκ μέρους τῶν νεωστὶ ὑποψηφίων εἰς τὸν φόρον τοῦτον.

—*Τὰ νέα σκάφη τῆς «Ἀκάη»*

Περὶ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς τούτου θὰ καταπλεύσῃ εἰς τὸν λιμένα μας τὸ ἕν ἐκ τῶν δύο ἀτμοπλοίων, τὰ ὁποῖα παρηγγέλθησαν ὑπὸ τῆς Ἀκάη εἰς Γερμανίαν καὶ προορίζονται διὰ τὴν γραμμὴν τῆς Γιάλεβης.

Τὰ νέα αὐτὰ ἀτμόπλοια θὰ εἶναι πολὺ τοχύπλοα καὶ χωρὶς εἰς αὐτὰ θὰ συντομευθῇ πολὺ ἡ διάρκεια τοῦ ταξειδίου εἰς Γιάλεβαν.

—*Ἀπαλλοτριώσεις οἰκοπέδων διὰ τὰς ἀνασκαφὰς τοῦ κ. Μπάξτερ*

Ἐπειδὴ εἰς τὰ μέρη ὅπου ὁ καθηγητὴς Μπάξτερ διεξάγει τὰς ἀνασκαφάς του ὑπάρχουν καὶ οἰκόπεδα ἀνήκοντα εἰς ἰδιώτας, θὰ γίνῃ ἡ ἀπαλλοτρίωσις τῶν οἰκοπέδων τούτων. Κατὰ τὸ σχέδιον Πρεὺστ, εἰς τὴν ἀρχαιολογικὴν ζώνην περιλαμβάνονται καὶ τὰ «καμένα» τῆς συνοικίας Ἰσχὰκ Πασᾶ. Αἱ οἰκοδομήσεις εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην ἀπηγορεύθησαν.

—*Τὰ παλαιὰ χαρτονομίσματα τῶν 100 λιρῶν*

Ἀπὸ προχθὲς ἀπεσύρθησαν τελείως τῆς κυκλοφορίας εἰς τὴν ἀγορὰν τὰ παλαιὰ χαρτονομίσματα τῶν 100 λιρῶν. Τοιαῦτα χαρτονομίσματα θὰ γίνωνται τοῦ λοιποῦ δεκτὰ μόνον εἰς τὰς θυρίδας τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης τῆς Δημοκρατίας (Μερκὲζ Μπανκασή) δι' ἔ χρονικὸν διάστημα ἑννέα καὶ ἡμίσεος ἐτῶν.

—*Ἡ σύσκεψις τῶν πρεσβευτῶν τῆς Ἰαπωνίας*

Σήμερον φθάνουν εἰς τὴν πόλιν μας διὰ νὰ συγκροτήσουν συνέδριον ὅλοι οἱ ἐ τῇ Ἐγγὺς Ἀνατολῇ καὶ τῇ Βαλκανικῇ πρεσβευταὶ τῆς Ἰαπωνίας.

—*Τὰ τέλη πινακίδος τῶν αὐτοκινήτων*

Εἶνε γνωστὸν ὅτι εἶχε γίνῃ σκέψις ὅπως τὰ τέλη πινακίδος τῶν αὐτοκινήτων εἰσπράττωνται ἐπὶ τῇ βάσει μιᾶς ὡρισμένης ἀναλογίας ὑπολογιζομένης ἐπὶ τῆς ποσότητος τῆς καταναλισκομένη; ὑπὸ τοῦ αὐτοκινήτου βενζίνης. Πρὸς τοῦτο μάλιστα θὰ ἐξετάζετο καὶ τὸ σχετικὸν νομοσχέδιον. Ἡ γνώμη αὕτη εἶχε καὶ τὴν ὑποστήριξιν τῶν σωφὲρ τῆς πόλεως μας.

Ἀλλ' ἡ κυβέρνησις ἐχρησιμοποίησε τὰς προσπαθείας της διὰ τὴν ἐλάττωσιν τῆς ἀκριβείας τοῦ βίου, θὰ ἀφήσῃ τὸ παλαιὸν σύστημα τῆς εἰσπράξεως τοῦ τέλους τῶν πινακίδων τῶν αὐτοκινήτων διὰ νὰ μὴ δημιουργηθῇ ὑψωμός εἰς τὰς τιμὰς τῆς βενζίνης.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

— *Ἑλληνικὴ Ἕνωσις Σταμπούλ*

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἕνωσις μετέχουσα γηθοσύνως τοῦ ἐν Ἑλλάδι γενικοῦ λαϊκοῦ ἑορτασμοῦ τῆς Β' ἐπετείου τῆς 4ης Αὐγούστου, καλεῖ τὰ μέλη αὐτῆς ὅπως, μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των, προσέλθωσιν εἰς τὰς ὑπ' αὐτῆς ὀργανουμένας τελετάς. 1.— Τὴν 10.30 π. μ. τῆς αὔριον Πέμπτης 4 Αὐγούστου παναγυρικὴ δοξολογία καὶ ὑποδοχὴ ἐν τῇ Ἑνώσει. 2.— Τὴνἑσπέραν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἀπὸ τῆς 20ῆς ὥρας καὶ πέραν ὑπαίθριος διασκέδασις ἐν τῷ ἐν Χαρμπιὲ κήπῳ Μπέλ Βοῦ ἐν ἀπολύτῳ οἰκογενειακῷ κύκλῳ τῇ συμμετοχῇ ὅλων τῶν ἐνταῦθα παρεπιδημούντων Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν.

## ΕΚΚΛΗΣΙΑ

—*Ἱερὸς ναὸς τῆς Μεταμορφώσεως Νεκροταφείου Σισλῆ*

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 6 ἀρξαμένου ἑορτάζοντος τοῦ ἱεροῦ τούτου ναοῦ τὴν ἐπέτειόν του, ἀφ' ἑσπέρας μὲν τὴν 16ην ὥραν ψαλήσεται Μέγας παναγυρικὸς Ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας, αὐθημερὸν δὲ μεγάλη παναγυρικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ Μητροπολίτου Εἰρηνουπόλεως κ. Κωνσταντίνου.

—*Νῆσος Πρώτη*

Ἱερὰ Μονὴ τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐλαβῶν καὶ φιλεόρτων χριστιανῶν ὅτι προσεχὲς Σάββατον 6 τρ. παναγυριζούσης τῆς ἐν τῇ νήσῳ Πρώτῃ ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ, ἀφ' ἑσπέρας μὲν περὶ ὥραν 18ην τελεσθήσεται μέγας παναγυρικὸς ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ Ἐπισκόπου Ναζιανζοῦ κ. Φιλοθέου τὴν δὲ κυριώνυμον ἡμέραν παναγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία προεξάρχοντος τοῦ ἰδίου ἀρχιερέως.

Τὴν ἐπιοῦσαν Κυριακὴν 7 τρέχον. ἐπὶ τοῖς μεθεόρτοις τῆς ἑορτῆς θὰ τελεσθῇ παναγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία προεξάρχοντος τοῦ μητροπολίτου Πριγκηπονήσων κ. Θωμᾶ.

Οἱ χοροὶ θ' ἀποτελοῦνται ἀπὸ καλλιφώνους ἱεροψάλτας τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

Τὸν θεῖον λόγον κατὰ τὰς ὡς ἄνω ἱερουργίας θέλει κηρύξῃ ἱεροδιάκονος κ. Ἀνδρέας Παντολέοντος.

## ΔΙΑΦΟΡΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—*Φρικιαστικὸν τροχιοδρομικὸν δυστύχημα εἰς τὸ Σισλῆ*

Χθὲς εἰς τὸ Σισλῆ ἔλαβε χώραν φρικιαστικὸν τροχιοδρομικὸν δυστύχημα μὲ θῦμα τὴν 14 ἐτοῦς Μουνεββὲρ, ὑπὴρέτριαν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ἰατροῦ κ. Μελέκ.

Τὸ δυστύχημα συνέβη ἀκριβῶς εἰς τὴν νέαν στάσιν τοῦ Μπομόντι καδ' ἡν στιγμὴν ἡ Μουνεββὲρ ἐπεχείρει νὰ περάσῃ ἀπὸ τοῦ ἑνὸς πεζοδρομίου εἰς τὸ ἄλλο, χωρὶς νὰ προσέξῃ τὸ διερχόμενον ἐκεῖθεν ὑπ' ἀριθ. 305 τροχιοδρομικὸν ὄχημα ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ βάτμαν Χαχκῆ.

Ἐπειδὴ ἡ ἀπόστασις ἦτο μικρὰ ὁ βάτμαν ἐὲν ἠδυνήθη νὰ σταματήσῃ ἀμέσως τὸ ὄχημα.

Ἡ νεᾶνις παρεσύρθη καὶ ὁ ἐμβολισθεὶς ὑπὸ τοῦ τροχοῦ. Εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος κατέφθασε μετ' ὀλίγον ὁ ἀντεισαγγελεὺς Ὀρχὲν μετὰ τοῦ ἰατροδικαστοῦ.

Τὸ ὄχημα ἐρρυμουλκήθη εἰς τὴν ἀποθήκην ὅπου κατόπιν ἐξετάσεως διεπιστώθη ὅτι τὰ φρένα του δὲν ἐλειτούργουν κανονικῶς.

Ὁ Ἰατροδικαστὴς Ἐμβὲρ Κυρὲν ἐζήτασε τὸ πτῶμα εἰς τὴν κλινικὴν «Μάρμαρα» ἔπου εἶχε μεταφερθῆ καὶ ἐξέδωκε τὴν ἄδειαν ταφῆς.

—*Πυρκαϊὰ δάσους εἰς τὸ Βέηκοζ*

Προχθὲς τὴν νύκτα εἰς τὸ δάσος τῆς ἐπαύλεως Χαιζῆ Ἀλῆ εἰς τὸ Βέηκοζ ἐξερράγη πυρκαϊὰ, ἡ ὁποία ἔλαβε ταχεῖα διαστάσεις, λόγῳ τοῦ πνέοντος ἀνέμου

Ἐπὶ τόπου κατέφθασιν ἡ πυροσβεστικὴ ὑπηρεσία τοῦ λεχεῦ Βέηκοζ καὶ ἀγγότερον ἡ τοῦ λεχεῦ Σκευτάρεως. Ἀμφότεραι αἱ ὑπηρεσίαι δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐντεπ σεῦ τὸ πῦρ, τὸ ὁποῖον κατεστάλη μόλις τὸς πρωΐ ἀς ὥρας, ἀφοῦ ἀπετεφρώθη μεγάλη ἐκτασις.

Τὰ αἴτια τῆς πρεελεύσεως τοῦ πυρὸς δὲν ἐγνώσθησαν.

—*Θάνατοι ἐκ συγκοπῆς*

Προχθὲς εἰς τὴν πόλιν μας 2 θάνατοι συνέβησαν ἐκ συγκοπῆς.

Ὁ εἷς ἐξ αὐτῶν συνέβη πρὸ τοῦ ἀπερτεμὲν Χακκῆ ἐπὶ τῆς λεωφόρου Ἀνεξαρ ησίας τοῦ Πέραν. Ἀπέθανεν αἰφνιδίως ἡ 78ετὶς Δέσποινα Πατσικάκη κάτοικος Νισάντας λεωφόρος Βαλῆ νονὰκ ἀρ. 25.

Τὸ δεύτερον κρεῦσμα συνέβη εἰς τὸ Μεϊζιδιέκιεϊ. Ἀπέθανεν αἰφνιδίως μέσα εἰς καφε εἶον τοῦ Μεϊζιδ.έκιεϊ ὁ ἐκ Τσκτάλτζης σιδηρουργὸς Ἀρὴφ ἐτῶν 55, ὁ ὁποῖος εἶχε καθήσει ἐκεῖ κουρασμένος διὰ νὰ ἀναπαυθῇ.

— *Θαλάσσια δυστυχήματα*

Χθὲς τὸ ἀτμόπλοιον «Ἄγκαρε» τῆς Κρατικῆς ἀτμοπλοΐας τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο νὰ διευθυνθῇ συμφώνως μὲ τὸ δρομολόγιόν του εἰς τοὺς λιμένας τῆς Μαύρης θαλάσσης, κατὰ τὴν ἐκκινησίν του ἀπὸ τὴν προκυμαίαν τοῦ Γαλατᾶ ἐπρεσύρθη ὑπὸ τῶν ρευμάτων καὶ ἐπέσεν ἐπὶ τῆς ἐν γεφύρᾳ ἀποβάθρας τῆς Σιρκέτι Χαϊριέ.

Οἱ πλεισρχοι 2 ἀτμοπλοίων τῆς γραμμῆς, ὑπ' ἀριθμὸν 18 καὶ 68, τὰ ὁποῖα εὑρίσκοντο εἰς τὴν ἀποβάθραν προεδόκν τὸν κίνδυνον καὶ ἀπεμάκρυνον τὰ ἀτμόπλοια ἐκ τῆς ἀποβάθρας ἐγκαίρως.

Ἐν τῷ μεταξὺ κατέφθασαν τὰ ρυμουλκὰ τοῦ λιμενάρχείου τὰ ὁποῖα ἐρρυμούλκησαν τὸ «Ἄγκαρε».

Ἀνακρίσεων ἐπελήφθησαν οἱ λιμενικαὶ ἀρχαί.

—Πρὸ τοῦ Ἐγιὺπ, εἰς τὸ Κεράτειον τὸ βενζινόπλοιον Ἀσλάν, τοῦ Ρεϊζὲπ καπτὰν συνεκρούσθη μετὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 2912 λέμβου τὴν ὁποίαν καὶ ἐβύθισε.

Οἱ 2 ἐπιβάται μετὰ τοῦ λεμβούχου διεσώθησαν.

—*Μεταξὺ τοίχου καὶ ἁμάξης*

Εἰς τὴν ὁδὸν Ταμπουρὶ, εἰς τὸ Ταχτάκαλε μία γραῖα ἡ Καρφίτο ὀνόματι ἐτῶν 62, συνεσφίχθη μεταξὺ τοῦ τοίχου καὶ τῆς διερχομένης ἐκεῖθεν φορτηγοῦ ἁμάξης τοῦ Ὀμέρ.

Ἡ ἄτυχὴς γραῖα ἐτραυματίσθη καὶ νοσηλεύεται μεταφερθεῖσα εἰς τὸ νοσοκομεῖον Χασεκῆ.

—*Πτῶσις καὶ τραυματισμὸς μικρᾶς*

Ἡ 10 ἔτις Μεσουτὲ, θυγάτηρ τοῦ Τεβφὴκ, κατοίκου Βαγιοζὴτ, ἔπεσεν ἐ φ κα ήρχετο ἀπὸ τὴν κλίμακα τοῦ Μεσισεγλ.ου χὰν εἰς τὸ Σιρκετζῆ καὶ ἐτραυματίσθη εἰς τοὺς πόδας καὶ τὴν σιγόνα.

Ἡ παθοῦσα νοσηλεύεται μεταφερθεῖσα εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῶν Παίδων τοῦ Σισλῆ.

—*Ἀποτέφρωσις θάμνων ἐν Πριγκήπῳ*

Λόγῳ ἀπροσεξίας τῆς μικρᾶς θυγατρὸς τοῦ φύλακος Μουσταφᾶ ἡ ὁποία εἶχεν ἀνάψει πυρὰν ἐπὶ νὰ ποίξῃ πλησίον τῆς ἐν Πριγκήπῳ, λεωφόρος Νιζὰμ, ὁδὸς Ταγιαρετζῆ Μαζλοὺμ οἰκίας των ἐξερράγη πυρκαϊὰ καὶ ἀπετέφρωσε θαμνώδη ἔκτασιν 400 περίπου τετραγωνικῶν μέτρων.


ΚΗΠΟΣ
ΜΠΕΛΒΟΥ

Ἡ Ἑλληνικὴ ΕΝΩΣΙΣ Σταμπούλ ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς 4ης Αὐγούστου δίδει ἀγροτικὴν ἑορτὴν αὔριον Πέμπτην εἰς τὸν κῆπον

ΜΠΕΛΒΟΥ

Τὴν ἑορτὴν θὰ ποικίλλουν ἐκτὸς τῶν καλλιτεχνῶν τοῦ ἄνω κέντρου καὶ ὅλοι οἱ παρεπιδημοῦντες ἐν τῇ πόλει μας ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΑΙ. Ἡ ἑορτὴ θὰ διαρκέσῃ μέχρι πρωΐας Εὐκαιρία μοναδικὴ γιὰ τὸ κεινόν μας νὰ ἴδῃ καὶ χειροκροτήσῃ ὅλους τοὺς καλλιτέχνας ἐπὶ μιᾶς σκηνῆς

Ἡ Δνὶς ΚΑΚΙΑ σὲ διάφορα δημῶδη ἑλληνικὰ τραγούδια Ἡ Κα ΟΛ. ΣΑΝΤΣΕΣ στὸ «Λαγιαρνί». Ὁ κ. Ν. ΠΕΡΔΙΚΗΣ στὸ «Τσομπανόπουλο» καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι καλλιτέχναι στὰ τελευταῖα τους σουξέ. Οὐδεμία αὔξησις εἰς τὰς τιμὰς

Κρατήσατε ἐγκαίρως τὰ τραπέζια σας



ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΚΟΚ ΤΗΣ ΒΕΣΤΦΑΛΙΑΣ

τὸ τελειότερον καὶ καταλληλότερον κὸκ διὰ τὰ καλοριφὲρ καὶ τὰ λοιπὰ μέσα θερμάνσεως

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΚΑΡΒΟΥΝΟ ΜΠΡΙΚΕ

Καθαρώτατο κάρβουνο μὲ ὑψηλὴν θερμαντικὴν δύναμιν καιόμενον ἄνευ κόπου εἰς κάθε θερμάστραν

ΟΥΓΚΟ ΣΤΙΝΕΣ ΡΕΔΕΡΑΙ A. G.

Γαλατᾶ 6ον Βακοὺφ χὰν 3ον πάτωμα 13,15

Τηλέφωνον: 43361



ΕΚ ΤΗΣ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΤΣΙΜΕΝΤΟΥ ΚΑΙ ΥΔΡ. ΑΣΒΕΣΤΟΥ ΑΣΛΑΝ ΚΑΙ ΕΣΚΗ ΧΙΣΑΡ:

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΕΤΟΧΟΥΣ

Οἱ μέτοχοι τῆς Ἑταιρίας ἐκλήθησαν εἰς ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν ὁρισθεῖσαν τὴν 12 Αὐγούστου 1938 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 14.30 εἰς τὴν ἐν Γαλατᾷ Ἀγκοπὶὰν χὰν ἔδραν τῆς Ἑταιρίας διὰ νὰ ληφθῇ ἀπόφασις περὶ μεταβιβάσεως καὶ πωλήσεως εἰς τὴν Ἐ.Ι Μπάγκ σύμφωνα μὲ τὸ δημοσιευθὲν Νομοδιάταγμα τῆς Κυβερνήσεως τῶν ἐργοστασίων τῆς Ἑταιρίας καὶ τὸ γεγονὸς ἐδημοσιεύθη ἐντὸς τῆς νομίμου προθεσμίας τὴν 26ην Ἰουλίου 1938 εἰς τὰς ἐφημερίδας «Τζουμχουριέτ», «Τὰν» καὶ «Ἀκσάμ» καὶ τὴν 27ην Ἰουλίου εἰς τὴν ἐφημερίδα «Σιτζ λη Τιτζόρετ».

Πρὸ τῆς ἀνωτέρω δημοσιεύσεως, καθὼς καὶ τῆς ἀνακοινώσεως τῆς δημοσιευθείσης τὴν 28, 29 καὶ 31 Ἰουλίου καὶ 1 Αὐγούστου 1938 εἰς διάφορους τουρκικοὺς, γαλλικοὺς, ρωμαϊκοὺς καὶ ἀρμενικοὺς ἐφημερίδας, διὰ τῶν ὁποίων συνισ ᾶτο εἰς τοὺς ἀξιοτίμους κκ. Μέτοχους ὅπως προσέλθουν ἀφτύκτως εἰς τὴν συνέλευσιν, λόγῳ τῆς ἐξαιρετικῆς σπουδαιότητος αὐτῆς, παρεμρήθη ὅτι οἱ ἀξιότιμοι κ. κ. Μέτοχοι δὲν κατέθηκαν τὰ ἀπαιτούμενα ἀριθμὰν μετοχῶν. Ἐφιστᾶται λιτὴν σεβαρὰν ἡ προσοχὴ τῶν κ. κ. Μετόχων, οἱ ὁποῖοι καλοῦνται ἅπαξ ἔτι, ὅπως μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς Παρασκευῆς 5 Αὐγούστου, δηλαδὴ μίαν ἑβδομάδα πρὸ τῆς συγκλήσεως τῆς γενικῆς συνελεύσεως, καταθέσουν τὰς μετοχάς των εἰς τὴν ἔδραν τῆς Ἑταιρίας ἢ εἰς τὰς Τραπέζας παραδίδοντες εἰς τὴν Ἑταιρίαν τὰς ἀποδείξεις τῆς καταθέσεως τῶν μετοχῶν καὶ τοῦτο διὰ νὰ ἐκλείψῃ ὁ κίνδυνος τῆς μὴ ἐπιτεύξεως ἀπαρτίας τὴν Παρασκευὴν 12 Αὐγούστου 1938 καὶ ὥραν 14.30 ἡμέραν τῆς συγκλήσεως τῆς ἐκτάκτου γενικῆς συνελεύσεως.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον



ΜΗ ΥΠΟΦΕΡΕΤΕ!

Τώρα μὲ τὶς ξέστες τὰ πόδια σας πονοῦν, οἱ κάλοι των σᾶς συγυλίζουν, ὁ ἰδρώς των σᾶς ἐνοχλεῖ.

ΜΗ ΣΤΕΝΟΧΩΡΕΙΣΘΕ!

Κάμετε λίγα ποδόλουτρα μὲ "RADIO SALTS"

καὶ ὅλα αὐτὰ τὰ βάσανά σας θὰ περάσουν

Ζητήσατε τὰ ΡΑΔΙΟ ΣΩΛΤΣ

ἀπὸ τὰ φαρμακεῖα καὶ τὰ φαρμακεμπορεῖα

Εἰς τὸν παρουσιάζοντα τὴν παροῦσαν διαφήμισιν εἰς τὴν κατωτέρω διεύθυνσιν δίδεται δεῖγμα τῶν RADIO SALTS ἀπολύτως ΔΩΡΕΑΝ:

Γαλατᾶ, Ὁδὸς Γκιουμρουκ, 36


## ΕΙΣ ΕΤΕΡΟ

*Ἡ χθεσινὴ ζέση παρέλυε σώματα.*

*— Δὲν ἔκαμνε διάκρισιν: παρέλυε κομψὰ σώματα καὶ σώματα, ποὺ θυμίζουν τὴν χοτδρὴν Ρόζα, ποὺ ἦλθε ἐδῶ ὡς δημόσιον θέαμα.*

*— Ἴδρωναν μέτωπα, πηγούνια, λαιμά, ράχες κι' οἱ ἐξίριστοι ἀπ' τοὺς ἄνδρας ἐνόμιζαν πὼς ἔχουν στὸ πρόσωπό τους θερμὴ κομπρέσσα.*

*— Ὁ κόσμος ἠσθάνετο νὰ παραλύῃ καὶ εὐθὺς μετὰ τὸ μεσημέρι γενικὴ ἦτο ἡ τάσις ὕπνου.*

*— Τὰ μόνα ποὺ δὲν ἐνύσταζαν ἦσαν τὰ παιδιὰ κι' ἡ φωνές τους ἠκούοντο στοὺς συνοικιακοὺς δρόμους, ὅπως καὶ τὸ διαλέλημα τῶν πωλητῶν παγωτοῦ, ποὺ σερβίρουν τώρα τὸ βράδυ καὶ τὸ «κεῖμαι» μέσα σὲ χουνάκια, κατοχγήσαντες τὰ πιατάκια, μὲ τὰ κακκινοπράσινα λουλούδια, στὰ ὁποῖα ἴχνος γιατσάδας δὲν ἄφινε ἡ παιδικὴ γλῶσσα.*

*— Μισοκοιμῶντο ὑπάλληλοι κατοσιμάτων, «ἡσύχιζαν» μητροπολῖται καὶ ξύσηκαν μετὰ τὸν ἑσπερινόν, πελάται ἐκοιμῶντο σὲ πολυθρόνες κουρείων, εἰ χε κλεισμένα τὰ μάτια καὶ ὁ συνοικιακὸς ἐχτάρης καὶ κά ω ἀπὸ τὴν μύτη του ἐρωτοτροποῦσαν μυῖγες, χωρὶς αὐτὸ νὰ θεωρηθῇ ὅτι θίγει τὴν ὑπόληψίν του.*

*— Κόσμος κυκλοφοροῦσε μὲ ζαμέττα στὸ χέρι, ἡ τάσις γυμνισμοῦ ἦτο εὐρυτέρα κι' ὅσες δὲν ὑποστεύοντο ὅτι τὶς βλέπουν, περιεφέροντο μέσα στὰ σπίτια τους μὲ τὴν κομπινεζόν.*

*— Μὲ τὴν κομπινεζὸν μποροῦσαν νὰ ἐμφανισθοῦν καὶ στὸ παράθυρο, μὲ αὐτὴν δὲ τὴν τουαλέττα σὲ δρόμον τοῦ Πέραν, πίσω ἀπ' τὸ Τοκαιλιὲν, ἦσαν μαζευμένες σὲ πόρτες κι' ὅσες ἐξ αὐτῶν δὲν μασοῦσαν τσικλέττες, ἔπιναν παγωτὸ καὶ φρέσκα φουντούκια, τῶν ὁποίων ἔφτυναν θορυβωδῶς τὰ τσέφλια, μιλοῦσαν δυνατὰ κι' ἦσαν ἕτοιμες γιὰ καυγᾶ ἐξ ἀφορμῆς ἀστείας.*

**** Χθὲς μόλις, στὲς 6 ἑδρόσισε.*

*—Ἐπόπτιζαν μπρὸς σὲ μαγαζιὰ κι' ἔβρεχαν παπούτσια περαστικῶν καὶ πῆρε ζωὴ τὸ συνοικιακὸ καφενεῖο.*

*—Ἐπόπτιζαν κι' ἀμέσως ἀπ' τὴν ζέση ἐστέγνωνε ὁ δρόμος, αὐτὸ δὲ συνέβαινε καὶ στὲς κεντρικὲς λεωφόρους ὅπου τὸ κατάβρεγμα γίνεται μὲ εἰδικὰ αὐτοκίνητα, ποὺ ἀντικατέστησαν τὰ χουρτούμια μὲ τοὺς μικροὺς σιδηρένους τροχοὺς, ποὺ βροντοῦσαν ἐπάνω στὸ λιθόστρωτον, ὅταν τοὺς ἔνυρε ὁ ἀξιπόλυτος, μὲ σημαμένα παντολόνια, χουρτουμδζῆς, ὁ ἕτοιμος ν' ἀρχίσῃ τὸν ἀγᾶ.*


ΚΗΠΟΣ ΜΝΗΜΑΤΑΚΙΩΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ

Ἡ μεγάλη μας ἐπιτυχία

Τὸ ἔργο ποὺ χαλάει κόσμο

ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ

Ἡ ἀθάνατη ὀπερέττα τοῦ λαοφιλοῦς Ἀθηναίου συνθέτου κ. ΧΑΤΖΗΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΟΙ ΑΛΑΧΧΔΕΣ ΤΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Εἰς πράξεις 3

ΠΑΙΖΕΙ ΟΛΟΣ Ο ΘΙΑΣΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ

ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΕΜΙΕΡΑ

Μὲ τὴν ξεκαρδιστικὴν Βιεννέζικην ὀπερέττα τῶν γνωστῶν φαρσογράφων ΑΡΝΟΛΔ καὶ ΜΠΑΧ

Η ΜΑΙΤΡΕΣΣΑ ΜΟΥ

Μουσικὴ ΒΑΛΤΕΡ ΚΟΛΛΟ

Εἶνε ἡ ὀπερέττα, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ κ. Μ. ΦΙΛΙΠΠΙΔΗΣ ἐξασφαλίζει τὸ γέλοιο ΧΙΛΙΑ ΤΑ ΕΚΑΤΟ



ENGLISH HIGH SCHOOL FOR BOYS

NIŞANTAŞ

The instruction is given by experienced masters from England to the standard of entry to the english universities.

The Turkish teaching is given by masters appointed by the Ministry of Public Insrtuction.

Further information can be had at the school on Mondays and Thurdsdays from 10 o' clock to 12.

The school will open on 23rd September at nine o'clock.


## ΣΚΗΝΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΠΡΟΤΕΥΟΥΣΗΣ

Αἱ ὧραι τοῦ Λονδίνου εἰς τοὺς δρόμους

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Τέλη Ἰουλίου.—Γάλλος δημοσιογράφος, ἐπισκεφθεὶς τελευταίως τὸ Λονδῖνον, δίδει τὴν κατωτέρω περιγραφὴν τῶν «ὡρῶν τοῦ Λονδίνου» ὑπὸ τύπον χαρακτηριστικῶν σκηνῶν τῆς λαϊκῆς ζωῆς τῶν δρόμων τῆς βοττανικῆς μεγαλεπήλεως.

—Ὥρα ἕξη τὸ πρωΐ: Ἡ πρωϊνὴ ὁμίχλη ἐναγκαλίζεται τὰ δένδρα τοῦ πάρκου τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου. Εἰς μίαν δενδροστοιχίαν προχωρεῖ μὲ ἀργὸν βῆμα μία μικρὰ στρατιωτικὴ ὁμάς. Ἀντὶ στολῆς φορεῖ κοινὰ λεύκα μαγιὸ τοῦ σπόρ. Εἶνε οἱ «χὲρς-γκούαρτς», οἱ ἱππεῖς τῆς φρουρᾶς, οἱ ὁποῖοι κάνουν τὴν πρωϊνὴ γυμναστικήν των ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν ἑνὸς ὑπαξιωματικοῦ. Ἕνα, δύο—ἕνα, δύο...

Εἰς τὸ πέρασμα τῆς γεφύρας ἐπὶ τῆς λιμνούλας τοῦ πάρκου ἕνας δυνατὸς θόρυβος τοῦ; σταματᾷ. Ἡ στρατιωτικὴ παράταξις διαλύεται καὶ οἱ ἄνδρες τρέχουν ἀπὸ τὰς δύο πλευρὰς τῆς γεφύρας γιὰ νὰ παίξουν μὲ τὰ παπάκια ποὺ παράσσουν τὸ νεσό. Ὁ ὑπαξιωματικὸς τοὺς μιμεῖται. Φωνὲς, γέλια. Περνᾷ ἔτσι ἕνα τέταρτο τῆς ὥρας, ὅταν ἕνας πρωϊνὸς περιπατητὴς φωνάζει: «κύριοι στρατιῶται τῆς φρουρᾶς, πηγαίνετε στὴ δουλειά σας καὶ ἀφήνετέ μας νὰ παίξουμε μὲ τὰ παπάκια!» Οἱ στρατιῶται ἐνδυμοῦνται τὴν ἀποστολήν των, ὁ ὑπαξιωματικὸς παίρνει σεβαρὰ ὕφος καὶ ξεφωνίζει αὐστηρότατα: «εἰς τὰς θέσεις σας, ἕνα δύο, ἕνα δύο...» Το μικρὸν στρατιωτικὸν σῶμα προχωρεῖ καὶ χάνεται εἰς τὸ βάθος μιᾶς δεν δροστοιχίας...

—Ὥρα ὀκτώ: Ἡ ὁμίχλη ἀνέρχεται πρὸς τὰ ὕψη. Ἡ μυρουδιὰ τοῦ «μπέικον», τοῦ ψημένου ὀλιπάστου γιὰ τὸ πρωϊνὸ «μπρέκφαστ», ἐξέρχεται ἀπὸ τὰ σπίτια καὶ πλημμυρίζει τὴν ἀτμόσφαιραν τῶν δρόμων. Εἰς ἕνα ἀκόμη ἔρημον δρόμον τοῦ Σοῦθ Κένσιγκτον τῆς συνοικίας τῶν διανοουμένων, μία ἀσμενία τοῦ Μπὲϊκ στὸ πιάνο κτυᾷ τὰ αὐτιά μ

# Απ' άδα δι' άδου

## ΠΟΙΗΣΙΣ

### Η ΖΩΗ ΜΟΥ

(Σὰν κομπολόϊ ἀπὸ θανάτους εἶν' ἡ ζωή μου
—δίχως καὶ γὼ νὰ ξέρω πῶς καὶ τί...—).

Ἐρχότανε σὰ βράδυαζε. 'Η ματιά της
ἦταν δειλή, γεμάτη ταραχή.
Καὶ πῶς χτυποῦσεν ἡ καρδιά μου μ' ἀγωνία
ὡς νὰ σημώση τὸ περπάτημά της.
ἡ αἰώνια, ἡ συνηθισμένη ἀρχή ).

Μοῦ ἔλεγε τ' ἀθῶα τὰ μυστικά της
γιὰ τὴν ἀγάπη μας γιὰ τὰ ὄνειρά της,...
Κι' ἐγὼ τὴν ἄκουγα χαμογελώντας, σκε-
[φτικὸς
κι' ἀπὸ τὴν εὐτυχία μελαγχολικός...

Τώρα, θἄν μιὰ κυρία σεβαστή,
θὰ παίζη πόκερ στὰ σαλόνια, θἄχη κ' ἐ-
[ραστή.
Κι' ἐγώ, ἕνας μεσόκοπος ποιητὴς
ποὺ ἀραδιάζει στίχους στὸ χαρτί...

(Πόσες φορὲς ἐχάλασεν ἡ ζωή μου
δίχως καὶ γὼ νὰ ξέρω πῶς καὶ τί...)

*Ν. Χέγιερ—Μπουφίδης*

### ΟΙ ΕΠΑΙΤΑΙ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

'Η ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις ἀνέθεσεν εἰς εἰδικὴν ὑπηρεσίαν, κατόπιν τῆς ἀπεκαλύψεως πολλῶν πλουσίων «ἐπαιτῶν», νὰ μελετήση σοβαρῶς τὸ ζήτημα τῆς ἐπαιτείας εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Ἐκ τῆς ἐημοσιευθείσης μελέτης μανθάνομεν, ὅτι ἐξητάσθησαν τριάκοντα χιλιάδες περιπτώσεις ἐπαιτῶν.

Ἐξ αὐτῶν τὸ ἥμισυ περίπου ἔχει εἰσέδημα 10 δολλαρίων καθ' ἑκάστην καὶ τὸ ἓν πέμπτον εἰσόδημα ἀνώτερον τῶν πεντήκοντα δολλαρίων ἡμερησίως. Πολλαὶ χιλιάδες ἐπαιτῶν ἔχουν καταθέσεις εἰς τὰς Τραπέζας ἀνερχομένας εἰς 10.000 δολλάρια κατ' ἄτομον! Εἰς τὴν πόλιν τῆς Νέας Ὑόρκης δίδονται καθ' ἑκάστην εἰς τοὺς ἐπαίτας 50 600 δολλάρια!

### ΑΝΤΙ ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΟΥ ΕΝΑ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟ

Ὑστερα ἀπὸ μακρὰς ἐραύνας ἡ ἀστυνομία τῆς Νέας Ὑόρλεάνης τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, κατώρθωσε νὰ συλλάβη τὸν θρασύτερον διαρρήκτην τοῦ νέου κόσμου, τὸν ἐπονομαζόμενον «κλέπτη μὲ τὸ κόκκινο τριαντάφυλλο». Ὁ διαρρήκτης αὐτὸς εἶχε τὴν συνήθειαν ν' ἀφίνη—ἐν εἴδει ἐπισκεπηρίου—ἕνα κόκκινο τριαντάφυλλον εἰς τὸν τόπον τῆς κλοπῆς.

Ὁ διαρρήκτης ἄφινε τὸ κόκκινο τριαντάφυλλον ὡς ἀπεζημίωσιν...διὰ τὰ κοσμήματα ποὺ ὑπεξαιροῦσεν. Εἶναι 18 ἐτῶν καὶ δὲν ἠθέλησε νὰ παράσχη ἐξηγήσεις διὰ τὴν ἀδυναμίαν του πρὸς τὸ κόκκινον τριαντάφυλλον.

### ΠΑΡΑΓΑΓΟΥΝ ΤΟΚΟΦΟΡΟΝ ΒΙΤΑΜΙΝΗΝ

Ἀμερικανοὶ χημικοὶ κατώρθωσαν νὰ παραγάγουν τεχνητῶς τὴν βιταμίνην Ε, τὴν ὁποίαν ὠνόμασαν «τοκοφέρον» (τοκοφερὸλ) διότι αὐξάνει καὶ διευκολύνει τοὺς τοκετούς.

Διὰ τῆς νέας αὐτῆς σκευασίας θὰ δύνανται καὶ αἱ μέχρι σήμερον θεωρούμεναι ὡς στεῖραι γυναῖκες ν' ἀποκτήσουν τέκνα.

Διὰ τῆς χρήσεως τῆς «τοκοφέρου» βιταμίνης ὑπολογίζεται ὅτι δύνανται ν' αὐξηθοῦν εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον αἱ γεννήσεις κατὰ ἓν ἑκατομμύριον ἐτησίως, μόνον διὰ τῆς γονιμοποιήσεως τῶν στείρων γυναικῶν.

### ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΩΝ

'Η φυλὴ τῶν Μπένιν τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς ἐκ τῶν ἐλαχίστων ἀνθρωποφάγων τῆς ἐποχῆς μας, εἶναι, γράφει ἕνας Ἄγγλος περιηγητής, καλλιτέχναι, ἰδίως γλύπται. Αἱ γραμμαὶ τὰς ὁ ποίας δίδουν εἰς ἀγάλματα ἐκ χαλκοῦ ἢ ἄλλων μετάλλων, εἶναι λεπτότατοι. Τὰ ἀγάλματα αὐτὰ παριστοῦν ὡ; ἐπὶ τὸ πλεῖστον χορευτρίας τῆς φυλῆς των, εἶνε δὲ ὀξεῖα θαυμασμοῦ ἡ ἰδέα τῆς κινήσεως, ἡ ὁποία παρατηρεῖται εἰς τὰ ἔργα αὐτά, ἀληθῆ ἀριστουργήματα. Ἐπίσης θαυμάσια εἶναι καὶ τὰ ἀνάγλυφα τῶν ἐπὶ ἐλεφαντοστοῦ ἢ κεράτων ζώων. Οἱ ἄγριοι αὐτοὶ ἔχουν ἓν ὄργανον ἄνευ ὀρθῆς, ἐκ λευκοῦ ξύλου τὸ ὁποῖον πλήττουν δι' ἐλεφαντοστοῦν. Τὸ ὄργανον αὐτὸ τὸ ὁποῖον χρησιμοποιοῦν εἰς τὰς μεγάλας ἑορτὰς των, παράγει γλυκύτατον ἦχον.

### ΠΟΣΑ ΕΣΤΟΙΧΙΣΕ ΕΝΑ ΡΑΠΙΣΜΑ

Ὁ 10ετὴς μαθητὴς ἑνὸς σχολείου τοῦ Λίβερπουλ τῆς Ἀγγλίας Πάτρικ Ράϊκν, ἦτο ἀμελέστατος καὶ ἀπειθέστατος, μέχρι τοῦ σημείου ὥστε νὰ ἀναγκάσουν τὴν δασκάλα του νὰ τὸν μπατσίση. Ὁ μπάτσος ὅμως αὐτὸς ἦτο τόσον ἰσχυρός, ὥστε ὁ μικρὸς Πάτρικ νὰ κωφαυθῆ τελείως; ἀπὸ τὸ ἕνα αὐτὶ καὶ οἱ γονεῖς του ἐνήγγειλαν τὴν δασκάλαν καὶ ἐζήτησαν ἀποζημίωσιν.

Παρὰ τὰς προσπαθείας τῆς διδασκαλίσσης νὰ ἀποδείξη δι' ἰατρῶν, ὅτι ἡ κώφανσις τοῦ μικροῦ μαθητοῦ της δὲν ὀφείλεται εἰς τὸν μπάτσον, τὸ δικαστήριον τὴν κατεδίκασεν εἰς τὴν καταβολὴν ἀποζημιώσεως 500 στερλινῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ τῆς ἐπιστραφοῦν τὰ χρήματα ἐὰν ὁ μικρὸς ἰαθῆ ἐντὸς ὡρισμένου διαστήματος.


# ΒΙΡΟΖΑ

ΜΙΚΤΟΝ ΑΝΤΙΒΥΡΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΟΣΤΡΕΠΤΟΚΟΚΩΝ

Δεθιήνασιν (βούζουνα), παρωνυχίδα (τριγυρίστρα, καλαγκάθι), ψευδάνθρακα, μαστίτιδα, τὰ κακοήθη ἐξανθήματα τοῦ ξυρίσματος, τὴν πυοδερμίαν, τὰ κυρσώδη ἕλκη, τὰ ἐγκαύματα.

Ἐπίσης θεραπεύει τὴν φαγούρα μεταξὺ τῶν δακτύλων, τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν.

*Ἡ διὰ τῆς ἀλοιφῆς ΒΙΡΟΖΑ θεραπεία δίδει ἀποτελέσματα ταχέα καὶ ἀσφαλῆ*

ΑΙ ΙΑΜΑΤΙΚΑΙ ΠΗΓΑΙ ΤΩΝ

# ΤΟΥΖΛΩΝ

*θεραπεύουν τὴν χολολιθίασιν, τὰς παθήσεις τῶν νεφρῶν, τοῦ ἥπατος τῶν ἐντέρων καὶ τὴν ψαμμίασιν*

*Θὰ εἶναι ἀνοικταὶ μέχρι τῆς 15 Ὀκτωβρίου*

ΗΕΙΚΩΝ ΑΥΤΗ Θ' ΑΠΟΤΕΛΕΣΗ ΜΕΤΑ 20-ΕΤΙΑΝ ΠΟΛΥΤΙΜΟΝ ΑΝΑΜΝΗΣΙΝ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΙ ΦΙΛΜ ΚΟΔΑΚ





Δύνασθε καὶ σεῖς νὰ ἀπολαύσετε τὴν χαρὰν ταύτην ἀγοράζοντες ἀπὸ τώρα ἕνα

"ΚΟΔΑΚ,, ΓΙΟΥΝΙΟΡ 620

Τιμαὶ προσιταὶ εἰς ὅλα τὰ βαλάντια ἀπὸ λίρας 14,75

Εἰς κάθε μηχανὴν "ΚΟΔΑΚ,, ἀναγράφεται τὸ σῆμα "ΚΟΔΑΚ,,

Ζητήσατε τα ἀπὸ τοὺς πωλοῦντας "ΚΟΔΑΚ,,

ἢ εἰς τὴν κατωτέρω διεύθυνσιν]

ΚΟΔΑΚ (ΕΣΙΡΤ) Ἀν. Ἑταιρία ΣΤΑΜΠΟΥΛ



Τὸ νέον περιηγητικὸν καὶ ἐγκυκλοπαιδικὸν ἀνάγνωσμά μας


# Η ΔΙΨΑ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΥ

ΤΟΛΜΗΡΟΙ ΚΑΙ ΡΙΨΟΚΙΝΔΥΝΟΙ ΧΡΥΣΟΘΗΡΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΑΣΙΝΗΝ ΚΟΛΑΣΙΝ

Αἱ περιπέτειαι τοῦ Σταύρου Σκάπου υἱοῦ τοῦ ἥρωος τοῦ «Ναυαγίου τοῦ Ἀτρομήτου»

) 175 (

Μιὰ φωτίτσα, ποὺ δὲν θὰ βάσταγε παραπάνω ἀπὸ μισὴ ὥρα καὶ μὲλις ἔβαζε τὴ φωτιὰ νἄφευγε γρήγορα γιὰ τὴν πλαγιὰ τοῦ χρεμνοῦ, ποὺ θὰ τὸν περιμένανε κι' αὐτόνε γιὰ τὸ γλύστρημα.

Συμπληρώσανε γρήγορα τὶς τελευταῖες προετοιμασίες καὶ μόλις ἔδυσε ὁ ἥλιος ξεκινήσανε ὅλοι μαζύ, ἀκολουθῶντας ὁ ἕνας τὸν ἄλλον γιὰ τὴ μεριά, ποὺ θὰ γλυστράγανε ἀπὸ τὸ γκρεμνό.

Ὁ Σκάπος πήγαινε πρῶτος. Ἀπὸ πίσω ἐρχότανε ὁ Ἀλφοῦτνο, ἔπειτα οἱ δυὸ γυναῖτες καὶ τελευταῖο ὁ Ζοῦγκο μὲ τοὺς Μπορρόρες.

Ὁ Ζοῦνκο μὲ τὸν ἄλλονε Μπορόρες, ποὺ εἶχε μείνει γιὰ ν' ἀνάψη τὴ μικρὴ φωτιά, εἶχανε συμφωνήσει νὰ συνεννοηθοῦνε μὲ ἀνάλαφρες σφυριγματιές, ὥστε νὰ μὴ διατρέξη τὸν κίνδυνο ὁ Μπορόρες ἀπάνω στὸ σβαμπο νὰ χάση τὸ δρόμο καὶ νὰ παραπλανηθῆ.

Ἔφευγε καλὰ ἀκόμα, ὅταν φτάσανε στὸ δέντρο, ποὺ ὁ Σκάπος τὸ εἶχε σημαδέψει μὲ τὸ μαχαῖρι του.

Ἔκει πλάϊ στὶς ρίζες τοῦ δέντρου ὁ βράχος εἶχε ἕνα σκίσιμον σὰν ἀπὸ μπαλταδιά.

Τὸ σκίσιμο κατέβαινε ἴσαμε τρεῖς-τέσσαρες ὀργυιὲς καὶ κάτω ἀπ' αὐτὸ ἄνοιγε ὁ γκρεμνός,

Περιτυλίξανε γερὰ τὴν ἀνεμόσκαλα ἀπὸ τὸν κορμὸ τοῦ δέντρου καὶ στὴν ἄλλη ἄκρη δέσανε μιὰ βχρειὰ κοτρόνα καὶ ἀρχίσανε νὰ τὴν ἀμολᾶνε πρὸς τὰ κάτω.

Μὲ τὸ βάρος ποὺ εἶχε στὴν ἄκρη ἡ ἀνεμόσκαλα κατέβηκε μὲ εὐκολία καὶ ἄμα νοιώσανε πὼς πάτησε κάτω τὰ λασκάρανε καὶ τὴν ἀσφαλίσανε ἀπὸ τὸν κορμὸ τοῦ δέντρου.

Ἕνος ἕ ος τότε, χωρὶς καμμιὰ βιασύνη, ἀρχίσανε νὰ γλυστρᾶ ε πρὸς τὰ κάτω. Εὐτυχῶς ποὺ ὁ βράχος ἤταν ἀπὸ σκοῦρο γρανίτη καὶ δὲν εἶχε στὰ πλάγια του οὔτε ἀγκάθια, οὔτε χαμόκλαδα κι' ἔτσι οὔτε αὐτοὶ μπλέξανε πουθενά, οὔτε ἡ ἀνεμόσκαλα καὶ νέοι καὶ γεροὶ καθὼς ἦταν ὅλοι δὲν δυσκολευτήκανε πολὺ στὸ κατέβασμα.

Κατεβήκανε ἕνας-ἕνας καὶ μόλις πάταγε χάμω ἐκεῖνος, ποὺ κατέβαινε, τίναζε γερὰ ἀπὸ κάτω τὴν ἀνεμόσκαλα γιὰ νὰ δώση σινιάλο σ' αὐτοὺς ποὺ ἦσαν ἀπάνω, πὼς κατέβηκε καὶ ν' ἀκολουθήση ἄλλος.

Πρῶτον κατεβάσανε ἕνα Μπορόρος. Ἔπειτα κατέβηκε ὁ Ἀλφοῦντο. Ἔπειτα οἱ δυὸ γυναῖκες, ὁ ἄλλος Μπορόρος καὶ τελευταῖοι μείνανε ὁ Σκάπος μὲ τὸ Ζοῦγκο.

Σφύριξε τότε ὁ Ζοῦγκο γιὰ νὰ δώση σινιάλο στὸ Μπορόρος, ποὺ ἔμεινε τελευταῖος γιὰ ν' ἀνάψη τὴ μικρὴ φωτιὰ κι' ἔπειτα ἀπὸ καμμιὰ δεκαριὰ λεπτὰ φάνηκε κι' αὐτός.

Ἡ φωτιὰ εἶχε ἀρχίσει νὰ δυναμώνη καὶ βλέπανε τὸν καπνό της νὰ ψηλώνη ὁλόϊσια πρὸς τὸν οὐρανό.

Ἡ νύχτα ἦταν ἥσυχη καὶ ἀπὸ πουθενὰ δὲ φύσαγε τὸ παραμικρὸ ἀγέρι.

Ὁ Ζοῦγκο διέταξε τὸν Μπορόρος νὰ κατεβῆ πρῶτος, ἔπειτα κατέβηκε κι' αὐτὸς καὶ τελευταῖος ἀπὸ ὅλους ἔμεινε ὁ Σκάπος.

— Ἔτσι κάνουνε ὅλοι οἱ γενναῖοι τοῦ εἶπε ὁ Ζοῦγκο. Πρῶτοι στὴν ἐπίθεσι καὶ τελευταῖοι στὴν ὑποχώρησι.

Μαζεμένοι ὅλοι κάτω ἀπὸ τὸ βράχο περιμένανε νὰ κατεβῆ ὁ Σκάπος γιὰ ν' ἀρχίσουν τὴ φευγάλα.

Προτοῦ ἀρχίσουν νὰ φεύγουν ὁ Σκάπος τοῦ; εἶπε ὅτι πρέπει νὰ σπάσουν τὴν ἀνεμόσκαλα.

Θὰ ἀποτελοῦσε κι' αὐτὸ κέρδος χρόνου ἔστω καὶ μικρό.

Πιάσανε τότε ὅλοι μαζὶ ἀπὸ τὴν ἄκρη τὴν ἀνεμόσκαλα κι' ἀρχίσανε νὰ τὴν τραβᾶνε μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ τὴ σπάσουνε.

Παιδευτήκανε κάμποσο.

Αὐτὰ τὰ σκοινιά, ποὺ μπλέκανε οἱ ἄγριοι ἀπὸ τὶς φλοῦδες τῶν δένδρων, ποὺ τὶς ψιλοκόβανε μὲ τὰ μαχαίρια τους, εἶνε πιὸ γερὰ καὶ ἀπὸ τὰ κανναβίσια.

Τραβάγανε καὶ οἱ ἕξη μαζὶ καὶ οἱ δυὸ γυναῖκες κι' ἐπὶ τέλους καταφέρανε νὰ σπάσουνε τὴν ἀνεμόσκαλα.

Ἀρχίσανε ν' ἀπομακρύνωνται ἀπὸ τὸ βράχο μὲ προφυλάξεις, γιατὶ δὲν ξέρανε ἂν θὰ πέφτανε ἀπάνω σὲ βχρδιάνους τῶν Ματουχάγι ἢ σὲ καμμιὰ τσοῦρμα ποὺ θἄκανε περίπολο.

Εἶχε σκοτεινιάσει πιὰ τὴ στιγμὴ ποὺ ξεκινήσανε.

Ἡ νύχτα ἤτανε γλυκειὰ καὶ ἥμερη φεγγάρι δὲν εἶχε, ἀλλὰ ὁ οὐρανὸς κα θάρίος ἔρριχνε τὸ ἀστρόφεγγο ζωηρὸ καὶ ὅλοι τους, συνηθισμένοι πιὰ τόσους μῆνες στὸ χαπεπάλεμα, στὰ βουνὰ καὶ στὶς ζοῦγκλες, καταφέρνε νὰ διακρίνουνε καλὰ καὶ νὰ ξεδιαλύνουνε τὰ ὕποπτα σημάδια.

(Ἀκολουθεῖ)


ΠΟΝΤΙΚΟΝ ΚΑΠΕΤΑΝΙΟΝ

FRATELLI SPERCO

*Γαλατᾶ Χουδαβεντιμὰρ Χὰν ἰσόγειον ἔναντι τοῦ Τελωνείου.*

*Τηλ. 44792*

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΟΛΛΑΝΔΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΜΣΤΕΡΔΑΜ

Προσοχεῖς ἀναχωρήσεις κατ' εὐθεῖαν ἐ Ἀμβέρσαν, Ἀμστερδὰμ Ρόττερδαμ καὶ Ἀμβοῦργον.

VESTA εὐρισκόμενον εἰς τὸν λιμένα

STELLA περὶ τὴν 10—12 Αὐγούστου.

Ἰδιαιτέρα ταχεῖα ὑπηρεσία μὲ τὰ ποταμόπλοια τῆς Βασιλικῆς Ὀλλανδικῆς ἑταιρίας δι' ὅλους τοὺς λιμένας τοῦ Ρήνου καὶ τοῦ Μεῖν.

Μέσον τῆς Βασιλικῆς Ὀλλανδικῆς Ἀτμοπλοϊκῆς Ἑταιρίας καὶ ἐν συνεννοήσει μὲ τὰς ναυτικὰς ὑπηρεσίας τῶν ὁλλανδικῶν ἑταιριῶν δεχόμεθα ἐμπορεύματα καὶ ἐκδόσεις φορτωτικῶν κατ' εὐθεῖαν ΔΙ' ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΛΙΜΕΝΑΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ.

*Ὑπηρεσία εἰσαγωγῶν*

Ἀτμόπλοια ἀναμενόμενα ἐξ Ἀμστερδὰμ

OBERON περὶ τὴν 8 Αὐγούστου

STELA περὶ τὴν 12ην Αὐγούστου.

*Προσοχεῖς ἀναχωρήσεις ἐξ Ἀμστερδὰμ*

TRAJANUS περὶ τὴν 2 Αὐγούστου

NIPPON, YÜSEN, KAISYA, TOKIO

ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

*Τακτικὴ ὑπηρεσία*

μεταξὺ Γιοκοχάμας, Κόμπε, Σιγκαπούρης, Κολόμβο, Σουέζ, Πόρτ-Σάϊτ, Βηρυττοῦ, Ἰσταμπούλ, Πειραιῶς, Μασσαλίας, Λίβερπουλ καὶ Γλασκόβης (ἀπ' εὐθείας χωρὶς μεταφορτωσιν).

DURBAN MARU περὶ τὴν 8 Αὐγούστου

COMPANIA ITALIANA TURISMO C. I. T.

*Παγκόσμιος ὀργάνωσις ταξειδίων*

Ταξείδια κατ' ἀποκοπήν. Κράτησις δωματίων ξενοδοχείων. Εἰσιτήρια θαλάσσια, εἰσιτήρια ἐναέρια, σιδηροδρομικά, 50 ο)ο ἐκπτώσεις διὰ τοὺς ἰσταλικοὺς σιδηροδρόμους.

Ἀκουστέον εἰς τὴν C. I. T. καὶ FRATELLI SPERCO

ΕΚΔΡΟΜΑΙ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

*Αὔριον ὥραν 10ην ἀναχωροῦν οἱ ἐκδρομεῖς μας διὰ Πειραιᾶ μὲ τὸ*

"SVANETIA"

*Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ταξειδίου οἱ ἐκδρομεῖς θὰ τύχουν ὅλως ἰδιαιτέρων περιποιήσεων. Τὴν ἐκδρομὴν συνοδεύει καὶ ἰδιαίτερος ὑπάλληλος τοῦ γραφείου μας.*

*Ὅσοι δὲν ἐπωφελήθησαν ἄς σπεύσουν νὰ ἐγγραφοῦν στὴν προσεχῆ ἐκδρομήνμας τῆς 1ης 7)βρίου*

ΑΝΤΩΝΑΡΟΣ

Προκυμαία Γαλατᾶ 25 Τηλέφωνον 43777

Η ΚΛΙΝΙΚΗ ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΑΝΔΡΩΝ καὶ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ

Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ

*Πεῖρα πολυετής. Θεραπεία ριζική.*

Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΑΩΡΕΑΝ ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ

Ὧραι ἐπισκέψεων: 9—12 καὶ 14—22 Ἰστικλὰλ ὀζαδδεσῆ. ἀρ. 184, Ζιᾶ Ἄγκαρα ἀπαντεμὰν, βον πάτωμα, ἀπέναντι τοῦ Δυκαίου Γαλατᾶ Σεράϊ.


# ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

3.8)938 Ὥρα Σταμπούλ

*ΑΓΚΥΡΑ 152κ. χ. 1973,5 μ.*

6.30 Δίσκοι. 7.15 Τουρκικὴ μουσική. 8.15 Τουρκικὴ μουσική. 9.15 Ὀρχήστρα σαλονιοῦ. 10.15 Ὕμνος Ἀνεξαρτησίας.

*ΣΤΑΜΠΟΥΛ 185 κ. χ. 1622 μ.*

6.30 Δίσκοι. 7.15 Διάλεξις. 7.55 Πληροφορίαι Χρηματιστηρίου. 8 Ὥρα Γκρήνουϊτς. 8.02 Τουρκικὴ μουσική. 8.40 Μετεωρολογικὸν δελτίον. 8.43 Πληροφορίαι ἀραβιοτί. 9 Τραγούδια καὶ ὀρχήστρα. 9.30 Τουρκικὴ μουσική. 10.10 Μουσικὴ ἐκ τοῦ Κήπου Μηματακίων. 10.50 Τελευταῖαι Πληροφορίαι.

*ΛΟΝΔΙΝΟΝ 19 μ. 25 μ. 31 μ. βραχ.κύμ.*

5.15—6 Ὀρχήστρα χοροῦ. 6.20—6.40 Μουσικὴ χοροῦ. 7.40—8 Ὀκτὲτ Γουΐλλι Γουῶλκερ. 8.20 Συναυλία ὀρχήστρας. 9-10 «Κωμωδία». 10—10.30 Θαλασσινὴ κωμωδία. 10.30—11 Τραγούδια. 11.35 Δίσκοι. 12.05 Μουσικὴ δωματίου.

*ΒΑΡΣΟΒΙΑ 224 κ.χ. 1339 μ.*

6 Δίσκοι. 7.10 Μουσικὴ βιολιοῦ. 8.05 Τραγούδια. 8.35 Μουσικὴ βιολιοῦ. 10.10 Σοπεν καὶ Πολωνία. 11 Συμφωνικὴ ὀρχήστρα (Λίστ, Τσαϊκόβσκη, Σμετάνα).

*ΠΡΑΓΑ 638 κ. χ. 470,2μ.*

6.40 Ἀγγλικὴ μουσικὴ πιάνου. 7.20 Ὀρχήστρα. 8.25 Μουσικὴ φίλμ. 10.15 Συμφωνία (Φίλπες) ὑπὸ τῆς τσεχικῆς φιλαρμονικῆς ὀρχήστρας. 11.15 Δίσκοι.

*ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ 823 κ. χ. 364,5 μ.*

7.15 Συναυλία. 8.20 Δίσκοι. 9.10 Ἰταλικὰ δημοτικὰ τραγούδια. 9.35 Μουσικὴ βιολιοῦ. 10.10 Ρουμανικὰ δημώδη τραγούδια. 10.45 Μουσικὴ καφωδείου.

*ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ 546 κ.χ. 549,5 μ.*

6 30 Τζάζ. 8 Ὀπερέττες. 10.35 Συναυλία ὀρχήστρας ἐπίλογὴ «Τραβιάτας» (Βέρδι) Ζήτω ὁ χορός (Βαλτωφὲλ) Βιεννέζικες σπεσιαλιτὲ (Χρούμπυ) Ἐμβατήρια (Λεχάρ). 11.05 Μουσικὴ πιάνου (Μπετόβεν, Λίστ, Σοπέν). 11 45 Δίσκοι.

*ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 841 κ.χ. 356.7 μ.*

6 Μουσικὴ δωματίου. 7 Ὀρχήστρα 8 Ὀρχήστρα. 9.10 Συναυλία ἐξ Ἀμβούργου. 11.30 Μουσικὴ ἐκ Μπρεσλάου.

*ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ 950 κ.χ. 315,8 μ.*

5 Ὀρχήστρα 8 Κουϊντέτο. 9.10 Στρατιωτικὴ ὀρχήστρα. 10.10 Ἐμβατήρια στρατιωτικὴ ὀρχήστρα. 11.30 Τζάζ καὶ τραγούδια.

*ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ 904 κ. χ. 331,9 μ.*

5 Ὀρχήστρα. 7.15 Μουσικὴ πιάνου τοῦ Μπετόβεν. 8 Κουαρτέτο σαξοφώνου καὶ τζάζ. 9.10 Συναυλία ὀρχήστρας. 11.40 Μουσικὴ ἐκ Βιέννης.

*ΛΕΙΨΙΑ 785 κ. χ. 382,2 μ.*

5 Συναυλία. 7.30 Μουσική. 8 Μουσικὴ καμπαρέ. 9.10 Συναυλία τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τῆς Λειψίας. 10.40 Γερμανικὴ μουσικὴ ὑπὸ χορωδίας. 11.30 Μουσικὴ ἐκ Βιέννης.

*ΜΟΝΑΧΟΝ 740 κ. χ. 405 μ.*

5 Ὀρχήστρα. 7.20 Μουσικὴ πιάνου. 8.15 Μουσικὴ πιάνου Σουδητῶν συνθετῶν. 11.30 Μουσικὴ ἐκ Βιέννης.

*ΒΙΕΝΝΗ 592 κ. χ. 506,8 μ.*

5 Ὀρχήστρα τοῦ δήμου. 7.20 Δίσκοι. 10 Μοδέρνα ἐλαφρὰ μουσικὴ ὀρχήστρα. 11.30 Συναυλία ὀρχήστρας (Λεχάρ, Στράους, Σουπὲ καὶ ἄλλων).

*ΠΑΡΙΣΙΟΙ 695 κ.χ. 431,7 μ.*

7 45 Μουσικὴ βιολιοῦ. 9 Τραγούδια. 9.15 Δίσκοι. 9.30 Συμφωνικὴ συναυλία ἐκ τοῦ Καζίνου τοῦ Βισύ. 12 Δίσκοι.

*ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ 859 κ.χ. 349,2 μ.*

9.30 Δίσκοι. 9.45 Ὀρχήστρα τοῦ δήμου 10 45 Μουσικὴ ὀργάνων.

*ΤΟΥΛΟΥΖΗ—φάλα 913 κ. χ. 328,6 μ.*

7.40 Ὀρχήστρα (Μόζαρτ, Αἰνέρμων, Μπετόβεν). 8 Καγσονέττες. 8.45 Κωμωδία μετὰ μουσικῆς. 10,30 Ἀργεντινὴ μουσική. 11.45 Ὀπερέττες. 12 Ἐμβατήρια ἐλαφρὰ μουσικῆς.

*ΣΟΦΙΑ 850 κ. χ. 353 μ.*

9.15 «Εὐγένης Ὀνέγκιν» ὄπερα τοῦ Τσαϊκόβσκη. 11 30 Μουσικὴ χοροῦ.

*ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ 686 κ. χ. 437 μ.*

5.45 Δίσκοι. 6.20 Συναυλία ὀρχήστρας. 7.35 Δίσκοι. 9 Δημώδη τραγούδια. 10.30 Δίσκοι 11.15 Τραγούδια.

*ΡΩΜΗ 713 κ. χ. 420,8 μ.*

6.15 Μουσικὴ πιάνου (Ρεσπίγκυ, Σοπέν, Ντεμποῦσυ, Ρόμσκυ—Κορσακὼφ (Λίστ). 8.40 Ὀρχήστρα. 9.30 Ἐλαφρὰ μουσική. 10 Μουσικὴ δωματίου (Μποκερίνι, Τσαϊκόβσκη Μορτάρι). 10.50 Στρατιωτικὴ μουσική. 12.15 Μουσικὴ χοροῦ.

*ΤΟΥΡΙΝΟΝ 1140 κ.χ. 263,2 μ.*

6 15 Τραγούδια. 8.30 Ὀρχήστρα. 9.30 Ὀρχήστρα. 10 Ποτπουρὶ τραγουδιῶν. 10.50 Συμφωνικὴ συναυλία. 12.15 Μουσικὴ χοροῦ.

*ΜΟΤΑΛΑ (Σουηδία) 25 μ. βραχ. κυμ' (Πρόγραμμα Στοκχόλμης)*

6.30 Ὀρχήστρα Βάλδιμιρ. 9 20—10.45 «Ντὸν Τζιοβάνι (Μότζαρτ) Β΄. πρᾶξις ἀπὸ τὸ Φεστιβὰλ Σαλτζβούργου. 11.15—12 Ὀρχήστρα χοροῦ Φάγγερλουνδ.

*ΜΠΑΡΙ 1059 κ.χ. 283,3 μ.*

8.37. Τουρκικὸν πρόγραμμα.

9.15 Ἑλληνικὸν πρόγραμμα.


KANZUK



Η ΒΑΦΗ ΤΡΙΧΩΝ JUVANTIN KANZUK

*δίδει εἰς τὰς τρίχας καστανὸ καὶ μαῦρο χρῶμα σταθερὸν καὶ φυσικόν. Δὲν ξεβάφει ἀπὸ τὸν ἱδρῶτα καὶ ἀπὸ τὸ πλύσιμον καὶ εἶναι κατεσκευασμένη μὲ ὅλους τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς.*

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ KANZOYK

*Σταμπούλ—Πέραν*


# ΜΙΑ ΠΥΡΚΑΪΑ ΠΟΥ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΕΠΙ 54 ΕΤΗ!

Ἐξερράγη τῷ 1884 ἐντὸς ἀνθρακωρυχείου

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, Ἰούλιος. — Εἰς τὴν πολιτείαν Ὀχάϊο καὶ εἰς τὴν περιφέρειαν Νιοῦ — Στραίτβιλ, γνωσὴν διὰ τὰ πλούσια ἀνθρακωρυχεῖα της, ἐξερράγη τῷ 1884, κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς; ἀπεργίας, μία τρομερὰ πυρκαϊά, εἰς τὸ βάθος μιᾶς; προκεχωρημένης στοᾶς.

Ἡ ὑπέγειος αὐτὴ πυρκαϊὰ ἡ μεγαλυτέρα τοῦ κόσμου, ὄχι μόνον ἐξακολουθεῖ ἐπὶ 51 ἤδη ἔτη, ἀλλὰ καὶ ἐπεκτείνεται μὲ ὁλονὲν μεγαλειτέραν σφοδρότητα εἰς νέα κοιτάσματα ἀνθρακος. Ἡ θερμότης εἶναι τοιαύτη εἰς τὴν πυριφλεγῆ ζώνην ὥστε ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ ψήση τὸ φαγητόν του δίχως νὰ χρειάζεται ν' ἀνάψη φωτιάν.

Αἱ ἑστίαι τοῦ πυρὸς τροφοδοτοῦνται διὰ τοῦ ἀέρος ὁ ὁποῖος εἰσέρχεται ἀπεζτὰς πολυαρίθμους σχισμὰς ποὺ ἔχουν σχηματισθῆ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Ἀπὸ τὰς μεγαλυτέρας σχισμὰς ἀναδίδονται ἀπεπνικτικοὶ καπνοὶ καὶ ἐπιβλαβῆ ἀέρια ποὺ καθιστοῦν 

ΕΣΠΕΡΑ ΤΕΤΑΡΤΗΣ
3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
1938

# ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Γραφεῖα: Πίραν Δεωφ. Ἀναξαγόρου
Δεύτερος Συρίας 10—11
Τηλέφωνον: 43403

## Ο ΑΤΑΤΟΥΡΚ ΘΑ ΠΑΡΑΚΑΛΕΘΗ ΝΑ ΕΠΡΟΣΤΗ ΤΩΝ ΕΓΚΑΙΝΙΩΝ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

*Σμύρνη, 2. Ἀνεχώρησε διὰ τὴν Σταμπούλ ὁ δήμαρχος κ. Μπεχτσὲτ Οὔζ διὰ νὰ ὑποβάλῃ τὰ σέβη τοῦ λαοῦ τῆς Σμύρνης πρὸς τὸν Μέγαν Ἀρχηγόν.*

*Ὁ δήμαρχος Σμύρνης θὰ παράσχῃ εἰς τὸν Ἀτατοῦρκ πληροφορίας περὶ τῶν προετοιμασιῶν τῆς Ἐκθέσεως καὶ θὰ Τὸν παρακαλέσῃ νὰ προστῇ τῶν ἐγκαινίων τῆς Ἐκθέσεως.*

*Ὁ κ. Μπεχτσὲτ Οὔζ θὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὸ Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον καὶ τὸ Τουρκοφὶς τῆς Σταμπούλ καὶ θὰ ζητήσῃ τὴν εὐρυτέραν συμμετοχὴν τῶν ἐμπόρων τῆς Σταμπούλ εἰς τὴν Ἔκθεσιν. Ὁ δήμαρχος Σμύρνης θὰ ἐπιστρέψῃ τὴν Κυριακήν.*

*Πέρσαι ἔμποροι ἀπεφάσισαν νὰ μετάσχουν ὁμαδικῶς εἰς τὴν Ἔκθεσιν. Ἤρχισεν ἡ ἀνέγερσις τοῦ κρατικοῦ περιπτέρου τῆς Ἰταλίας.*

## Η ΝΕΑ ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

### ΑΥΣΤΗΡΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΙΣ ΤΑ ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΑ

**Γνωστὸν ὅτι ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου ἐθεσπίσθη νέα διατίμησις ἐπὶ τοῦ ἀρέκτος. Ἡ Δημαρχία φροντίζει ὥστε ὅλοι οἱ κρεοπῶλαι νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὴν νέαν διατίμησιν. Παρετηρήθη ὅτι ὡρισμένοι κρεοπῶλαι πωλοῦν τὸ κρέας εἰς τιμὴν ἀνωτέραν τῆς διατιμήσεως. Διετάχθησαν κατόπιν τούτου οἱ δημαρχιακοὶ κλητῆρες νὰ λαμβάνουν ἀμέσως ὑπ' ὄψιν καὶ τὰ παραμικρὰ παράπονον καὶ νὰ ἐπιθεωροῦν συνεχῶς τὰ κρεοπωλεῖα διὰ νὰ μὴ παραβαίνουν αὐτὰ τὰς δημαρχιακὰς διαταγάς.**

**Ἡ Δημαρχία ἔλαβε μέτρα ὥστε νὰ μὴ δημιουργεῖται δυσχέρεια εἰς τοὺς κρεοπώλας οἱ ἔμποροι κρέατος.**

## ΤΑ ΝΕΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ

### ΘΑ ΕΧΩΜΕΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ «ΦΡΑΝΚΟΤΥΠ»

Ἄγκυρα, 2. Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Τ.Τ.Τ. θὰ ἐκδώσῃ τρεῖς εἴδους νέα γραμματόσημα ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς 15ετηρίδος τῆς Δημοκρατίας, τῆς δικαστηρίδος τοῦ νέου Τουρκικοῦ ἀλφαβήτου καὶ τῆς 8ης Διεθνοῦς Ἐκθέσεως τῆς Σμύρνης.

Τὰ δύο πρῶτα εἴδη θὰ ἔχουν 6 σειρὰς, τὸ δὲ τελευταῖον τῆς Ἐκθέσεως Σμύρνης θὰ ἔχῃ 10 σειράς.

Ἀφ' ἑτέρου ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Τ.Τ.Τ. μελετᾷ τὴν θέσπισιν του συστήματος τοῦ «φρανκοτὶπ» εἰς τὰ μεγάλα ἱδρύματα. Εἰς τὰ ἱδρύματα αὐτὰ θὰ τεθοῦν τὰ εἰδικὰ μηχανήματα αὐτομάτου γραμματοσημάνσεως καὶ σφραγίσεως τῶν ἐπιστολῶν.

Τοιουτοτρόπως ἡ ταχυδρόμησις θὰ γίνεται εὐκολωτέρα, θὰ περιορισθῇ δὲ ὁ συνωστισμὸς εἰς τὰ κεντρικὰ ταχυδρομεῖα.

## Η ΕΥΡΩΠΗ ΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

*ἦτο διδακτικωτάτη διὰ τὸν ρόλον τῆς Τσεχοσλοβακίας, τὴν ὁποίαν πολλοὶ ξένοι ἐκλαμβάνουν ὡς μίαν ὡραίαν ἀγροτικὴν χώραν, ἡ ὁποία ὅμως εἰς τὴν πραγματικότητα εἶνε μία ἀπὸ τὰς πλέον παραγωγικὰς βιομηχανικὰς περιοχὰς τοῦ κόσμου.*

*Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ὅλα τὰ ἄλλα προϊόντα φαίνονται ἀσήμαντα ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν σημασίαν τῶν πυροβόλων. Κατασκευάζονται ἀπὸ τοῦ ἀκαθάρτου σιδήρου μέχρι τοῦ ἐτοίμου ὅπλου καὶ δὲν ὑπάρχει οὔτε μιᾶς στιγμῆς διακοπὴ εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν ἑνὸς πυροβόλου ἀπὸ τῆς πρώτης ὕλης μέχρι τοῦ μοχλίμου ὅπλου.*

*Πίδακες ἀπὸ σπίθες χαιρετίζουν τὴν γέννησίν του, τὸ χύσιμο τοῦ μετάλλου, τὴν ὡραιοτέραν λειτουργίαν τῆς βιομηχανίας. Ἐγέμιζε τὸ μεγάλο ἐργαστήριον μὲ ἐκτυφλωτικὴν λάμψιν. Ἕνας ἐργάτης ἔδωσε σεσὺς ἐπισκέπτας κάκκινα γυαλιὰ καὶ μὲ τὸ προστατευτικὸν αὐτὸ χρῶμα παρακαλουθοῦσαν τὴν ροὴν τοῦ μετάλλου τὸ ὁποῖον ἐγίνετο πρῶτον σωλὴν καὶ κατόπιν πυροβόλον, ποὺ θὰ σταλῇ εἰς τὰ σύνορα.*

*Τὰ πυροβόλα ὀφείλουν τὸ μέγιστον μέρος τῆς δυνάμεώς των εἰς τὸν χάλυβα καὶ τὰ ἐργοστάσια Σκόντα εἶνε ἰδιαιτέρως ὑπερήφανα διὰ τὴν ποιότητα τοῦ χάλυβός των.*

*Περισσοτέραν ἐντύπωσιν μὲ τὴν ἁπλῆν δύναμιν των προκαλοῦν αἱ τεραστώδεις σφῦραι καὶ τὰ πιεστήρια ποὺ συμπιέζουν τὸν κοκκινισμένον χάλυβα τῶν πυροβόλων σὰν βούτυρον. «Παρηκολουθήσαμεν, γράφει ὁ ξένος δημοσιογράφος, τὴν κατεργασίαν διαφόρων ὄγκων χάλυβος, καθενὸς ἐμβρύου ἑνὸς πυροβόλου τῶν δέκα πέντε. Εἰς ἄλλην μυστικὴν αἴθουσαν παρηκολουθήσαμεν τὴν εἰδικὴν ἐπεξεργασίαν τῶν Σκόντα, ὅπου σχεδὸν τελειωμένος σωλὴν ὑποβάλλεται εἰς τοιαύτην ὑδραυλικὴν πίεσιν, ὥστε τὸ ἐσωτερικόν του λαμβάνει τὴν τελικὴν ὑπερσκλήρυνσιν.*

*Περισσότερον ἐνδιαφέρουσα εἶνε ἡ χάραξις τῶν αὐλάκων ἐντὸς τοῦ σωλῆνος τῶν πυροβόλων. Ἐπὶ ἑνὸς τόρνου ὁ σωλὴν τοῦ πυροβόλου τῶν δέκα πέντε χαράσσεται μὲ ἕνα κοπτῆρα, ὁ ὁποῖος προχωρεῖ ἔργα μὲ ἀφάνταστον ἀκρίβειαν καθ' ὅλον τὸ μῆκος τοῦ σωλῆνος διὰ νὰ κατασκευάσῃ τὴν σπειροειδῆ αὔλακα, ὁ ὁποῖος θὰ δώσῃ τὴν κατεύθυνσιν εἰς τὸ βλῆμα διὰ νὰ πλήξῃ τὴν στόχον του.*

*Ἀπὸ τὸ τμῆμα τῶν ἡμιτελῶν αὐτῶν ὅπλων μετέβημεν εἰς ἄλλο μεγάλο τμῆμα ὅπου εὑρίσκοντο, σὰν δάσος γυμνῶν κορμῶν, τὰ τελειωμένα ὄργανα τοῦ θανάτου ἢ τῆς εἰρήνης. Ἡ εἴσοδος εἰς τὸ τμῆμα αὐτὸ ἦτο ἀληθινὰ μυστηριώδης. Βορεῖαι θύραι ἄνοιγαν καὶ ἔκλειναν πρὸς σκοτεινοὺς σωληνοειδεῖς διαδρόμους. Ὁ μηχανικὸς μὲ μερικοὺς ἐργάτας μᾶς ἔδειξε πῶς λύεται το μεγάλο αὐτὸ πυροβόλον διὰ νὰ μεταφερθῇ εὐκόλως.*

*Εἰς ἄλλην μεγάλην αἴθουσαν εὕρομεν τὰ ἀντιαεροπορικὰ τηλεβόλα ποὺ εἶνε τόσον περίφημα εἰς ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην.*

## ΝΕΑΙ ΠΛΗΜΜΥΡΑΙ ΕΝ ΙΑΠΩΝΙΑ

### ΠΑΡΕΣΥΡΘΗΣΑΝ 10 ΧΙΛ. ΟΙΚΙΑΙ

*Τόκιο, 2. (Π. Α.) Τὸ Πρακτορεῖον Ντομέϊ μεταδίδει ὅτι κατόπιν διημέρων ραγδαίων βροχῶν 10.000 οἰκίαι παρεσύρθησαν ὑπὸ τῶν ὑδάτων εἰς τὰς περιοχὰς Χιόγκο καὶ Ὀσάκα. Αἱ συγκοινωνίαι διεκόπησαν. Ἡ βροχὴ κατέπαυσε σήμερον.*

# ΤΑ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

## Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΓΑΛΛΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Αὔγουστος. Ὅλαι αἱ χῶραι τῆς Εὐρώπης ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὸν εἰς τρόφιμα ἀνεφοδιασμόν των καὶ ἡ Ἀγγλία ἰδιαιτέρως ἔχει ἀνάγκην ν' ἀνεφοδιάζεται ἀπὸ τὰς πέραν τῶν θαλασσῶν χώρας. Ἑπομένως ἡ προστασία τῶν θαλασσίων συγκοινωνιῶν της θὰ ἔχῃ πάντοτε δι' αὐτὴν μεγαλυτέραν σημασίαν ἀπὸ τὴν προστασίαν τῶν πόλεών της ἐναντίον ἀεροπορικῶν ἐπιθέσεων.

Ἡ διατήρησις τῆς αὐτοκρατορίας ἐπίσης ἐξαρτᾶται μόνον ἀπὸ τὴν ἀσφάλειαν τῶν συγκοινωνιῶν ποὺ συνδέουν τὰ διάφορα μέρη της. Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον ἡ ἀσφάλειά της εἶναι συνδεδεμένη μὲ τὴν ἀσφάλειαν τῆς Γαλλίας. Ἐξ ἴσου ὅμως σημαντικὴ εἶναι ἡ θέσις τῆς Ἰβηρικῆς χερσονήσου.

«Πρέπει νὰ θέσωμεν καὶ νὰ λύσωμεν, αὐτὸ τὸ συγκεκριμένον πρόβλημα γράφει ὁ κ. Λίντελ Χάρτ. Ποία θὰ ἦτο ἡ στρατηγικὴ ἐπιδρασις, ἐπὶ τῶν ἐλπίδων μας ἐπιτυχίας εἰς ἕνα γενικὸν πόλεμον, τῆς συμμαχίας τῆς Ἱσπανίας μὲ τοὺς ἀντιπάλους μας;

Εἶναι φανερὸν πρῶτον, ὅτι τὸ Γιβραλτὰρ θὰ ἦτο ὀχρησιμοποίητον ὡς ναυτικὴ βάσις. Τὰ πλοῖα δὲν θὰ ἠδύναντο ν' ἀγκυροβολήσουν ὑπὸ τὸ πῦρ ἐχθρικῶν τηλεβόλων βαλλόντων ἀπὸ τὴν Ἱσπανικὴν ἀκτήν. Μερικαὶ κινηταὶ πυροβολαρχίαι, μεταφερόμεναι ταχέως, θὰ ἠδύναντο νὰ τὸ ὀχρηστεύσουν. Καὶ τότε δὲν θὰ εἶχομεν πλέον καμμίαν ἀσφαλῆ ναυτικὴν βάσιν ἀπὸ τῆς Ἀλεξανδρείας μέχρι τῆς χώρας μας, ἐπὶ τρεῖς χιλιάδας μίλλια».

Μετὰ τὸ γεγονὸς αὐτὸ εἶναι δευτερεῦον ζήτημα ἂν τὰ ἀγγλικὰ πλοῖα θὰ δύνανται ἢ ὄχι νὰ διέλθουν τοῦ στενοῦ τοῦ Γιβραλτάρ. Ἡ ἀτλῆ δυνατότης τοῦ ἐχθροῦ νὰ ἐγκαταστήσῃ ἀεροπορικὰς καὶ ναυτικὰς βάσεις εἰς τὰς ἀνατολικὰς ἀκτὰς τῆς Ἱσπανίας καὶ εἰς τὰς Βαλεαρίδας θὰ καθιστᾶ ἐξαιρετικῶς ἐπισφαλῆ τὴν κυκλοφορίαν τῶν ἐμπορικῶν πλοίων ἢ καὶ τῶν πολεμικῶν εἰς τὴ Μεσόγειον. Ὁ κίνδυνος δὲν εἶναι μικρότερος διὰ τὰς συγκοινωνίας μὲ τὰς ἀφρικανικὰς ἀποικίας της.

Καὶ δὲν εἶνε μόνον αὐτό. Ὁ ἄλλος δρόμος θὰ ἦτο διὰ τοῦ Ἀκρωτηρίου. Ἀλλὰ καὶ αὐτὸς θὰ ἦτο ἐπισφαλὴς ἂν ἐχθρικὰ ὑποβρύχια καὶ ἀεροπλάνα ἠδύναντο τὰ δροῦν ἀτιμωρητὶ εἰς τὰς βορειοδυτικὰς καὶ νοτιοδυτικὰς ἀκτὰς τῆς Ἱσπανίας. Καὶ ὁ κίνδυνος αὐτὸς θὰ ἐνισχύετο ἂν ὁ ἐχθρὸς ἐγκαθίστατο εἰς τὰς Κανάριους. Καὶ ἔρχεται τὸ ἀναπόφευκτον συμπέρασμα: Ἡ Ἀγγλία δὲν δύναται ν' ἀδιαφορήσῃ διὰ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ πολέμου τῆς Ἱσπανίας. Μία φίλη Ἱσπανία εἶνε ἐπιθυμητή. Μία οὐδετέρα Ἱσπανία ἀπαραίτητος.

Εἶναι ἑπομένως φανερόν, ὅτι μία γερμανοϊταλικὴ ἡγεμονία ἐν Ἱσπανίᾳ θὰ ἐβάρυνε σοβαρῶς ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας εἰς περίπτωσιν πολέμου κατὰ τῶν δυνάμεων αὐτῶν. Ἀντιθέτως δὲν εἶναι καθόλου φανερὸν ὅτι ὁ Φράνκο θὰ ἠδύνατο ν' ἀποσείσῃ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ξένων αὐτῶν δυνάμεων καὶ ἂν ἀκόμη τὸ ἤθελεν. Ἡ πορεία τοῦ Ἱσπανικοῦ πολέμου καθωρίσθη διαρκῶς περισσότερον ἀπὸ τὴν παρεχομένην εἰς τὸν Φράνκο βοήθειαν. Καὶ ὅμως ἦτο πολὺ εὐκολώτερον, στρατιωτικῶς, εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν νὰ παρεμποδίσουν τὴν ξένην αὐτὴν λύσιν παρὰ εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γερμανίαν νὰ τὴν ἐπιβάλουν. Ἡ Ἀγγλία εἶχε ὅλα τὰ στρατηγικὰ ἀτοῦ εἰς τὰς χεῖρας της.

Ἀκόμη καὶ ἄν, ἀναγνωρίζουσι τὸ γεγονὸς τῆς συνεχοῦς παραβιάσεως τῆς μὴ ἐπεμβάσεως ἀπὸ τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν, ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία εἶχον ἐπιτρέψει εἰς τὴν Ἱσπανικὴν κυβέρνησιν ν' ἀγοράσῃ ἀρκετὸν ὁλικὸν διὰ ν' ἀποκατασιήσῃ τὴν ἰσορροπίαν, θὰ ἦτο δυνατὸν ν' ἀποφύγῃ τις τὴν ἐυσάρεστον τροπὴν ποὺ ἔλαβον τὰ γεγονότα εἰς τὴν Μεσόγειον καὶ νὰ δημιουργήσῃ μίαν κατάστασιν ἰσορροπίας εὐνοοῦσαν τὴν μεσολάβησιν. Καὶ ἂν ἡ Γερμανία καὶ ἡ Ἰταλία ἀπήντων ἀποστέλλουσαι εἰς τὸν Φράνκο μεγαλυτέρας ἐνισχύσεις, ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία θὰ εὑρίσκοντο εἰς πλεονεκτικὴν θέσιν διότι ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Γερμανία θὰ ἠναγκάζοντο ν' ἀκινητοποιήσουν μεγάλας ποσότητας ὁλικοῦ εἰς ἀπομονωμένον θέατρον πολέμου ἐν περιπτώσει συγκρούσεως.

Ἂν στρέψῃ τις τώρα τὸ βλέμμα πρὸς βορρᾶν εἰς τὰ γαλλογερμανικὰ σύνορα θὰ ἴδῃ ἐνδιαφέροντα πράγματα. Ὑπὸ τὰς σημερινὰς τακτικὰς συνθήκας ἡ κατάστασις ἐμφανίζεται περισσότερον εὐνοϊκή. Μία γερμανικὴ ἐπίθεσις κατὰ τῶν γαλλικῶν συνόρων, θὰ παρηκολουθεῖτο ἀπὸ τὸν Ρῆνον καὶ τὴν γραμμὴν Μαζινό, τῆς ὁποίας ἡ στρατηγικὴ ἀξία αὐξάνεται ἀπὸ τὴν τοχότητα τῶν μηχανοκινήτων ἐπιχειρήσεων.

Ἀπόπειρα ἐπαναλήψεως τῆς κινήσεως ὑπερφαλαγγίσεως διὰ τοῦ Βελγίου θὰ συνήντα ὄχι μόνον τὴν ὑπεροχὴν τῆς συγχρόνου ἀμύνης ἀλλὰ καὶ ποτισμοὺς ποὺ ἀποτελοῦν σοβαρὰ ἐμπόδια διὰ τὴν κίνησιν τῶν μηχανοκινήτων δυνάμεων ποὺ στηρίζονται εἰς τὴν ταχύτητα τῆς προελάσεως διὰ τὴν ἐπίτευξιν ἀποτελέσματος. Ἡ ἄλλη ὁδὸς, διὰ τῆς Ἐλβετίας, θὰ εἶχε νὰ ἀντιμετωπίσῃ μεγαλυτέρας φυσικὸς δυσχερείας καὶ μίαν ἐλβετικὴν ἄμυναν περισσότερον παρασκευασμένην καὶ ταχύτερον κινητοποιουμένην παρὰ τὸ 1914.

Ὁ μόνος σχετικῶς εὔκολος στόχος εἶναι ἡ Ὁλλανδία καὶ ἡ σημερινὴ ἀδυναμία της εἶνε ἐλκυστική. Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐπίθεσις αὐτὴ θὰ συνήντα τὰς βελγικὰς ὀχυρώσεις πρὶν ἐπιτύχῃ ἄλλους ἀντικειμενικοὺς σκοπούς, θὰ ἐπέτρεπεν ὅμως τὴν ἐγκατάστασιν ἀεροπορικῶν βάσεων εἰς ἀπόστασιν 150 χλμ. ἀπὸ τὰς ἀγγλικὰς ἀκτάς.

Μὲ τὴν ἐξαίρεσιν αὐτὴν ἡ πιθανότης μιᾶς γερμανικῆς ἐπιθέσεως πρὸς Δυσμὰς φαίνεται ἀμφίβολος. Ἀφ' ἑτέρου καὶ ἂν ἀκόμη ὁλόκληρος ὁ γερμανικὸς στρατὸς ἠδύνατο νὰ συγκεντρωθῇ εἰς τὰ δυτικὰ σύνορα, πάλιν θ' ἀπεῖχε πολὺ ἀπὸ τὴν ὑπεροχὴν τῶν τριῶν πρὸς ἕνα, πλὴν ἄν ἄλλη σοβαρὰ ἀπειλὴ ἠνάγκαζε τὴν Γαλλίαν νὰ ἀποσύρῃ μέγα μέρος τῶν δυνάμεών της ἐκεῖθεν.

Ποίας ἄλλας ἐνεργείας δύναται νὰ ἐπιχειρήσῃ ἡ Γερμανία;

Ἡ Τσεχοσλοβακία ἀποτελεῖ ἀσφαλῆς στόχον. Ἂν ἡ Γερμανία ἠδύνατο νὰ συγκεντρώσῃ ἀντίον της ὅλας τὰς δυνάμεις της, θὰ ἐπετύγχανε περίπου τὴν ὑπεροχὴν τρία πρὸς ἕνα ποὺ εἶναι ἀναγκαία διὰ μίαν ταχεῖαν ἐπιτυχίαν καὶ ἀσφαλῆς μὲ τὴν βέβαιαν εὐκόλων πεδίων.

Ἡ πρόσφατος ἀπορρόφησις τῆς Αὐστρίας, ὄχι μόνον ἠδύνησε τοὺς πόρους της, ἀλλὰ καὶ τῆς ἐξησφάλισε τὸ στρατηγικὸν πλεονέκτημα ἑνὸς διπλοῦ μετώπου ἐπιθέσεως, ἐνῶ ὑποχρεώνει τὴν Τσεχοσλεβακίαν νὰ καλύψῃ καὶ ἄλλο πλευρόν, ὀλιγώτερον προασπιζόμενον φυσικῶς.

Ἡ Ρωσία θὰ ἠδύνατο νὰ παρέχῃ ταχεῖαν καὶ πολύτιμον βοήθειαν ἀπὸ ἀέρος εἰς τὴν Τσεχοσλοβακίαν. Ἡ ἀποστολὴ ὅμως ἐνισχύσεων ἀπὸ ξηρᾶς ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν στάσιν τῶν γειτόνων τῆς Τσεχοσλοβακίας.

Εἶνε προφανὲς, ὅτι ἡ στάσις αὕτη ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν στάσιν τῶν δυτικῶν δυνάμεων καὶ κυρίως τῆς Ἀγγλίας. Ἄνευ ρητῶν διαβεβαιώσεων δὲν θὰ ἐτόλμων νὰ διατινδυνεύσουν τὴν ἐχθρότητα τῆς Γερμανίας. Εἰς τὴν Σύγγραιαν τὸ αἴσθημα αὐτὸ τοῦ φόβου εἶναι κατσφανές, ἐνῷ ἡ Ρουμανία δὲν φαίνεται διατεθειμένη νὰ ὁποσιῇ καμμίαν ἐκμετάλλευσιν καὶ ἐβελτίωσε σημαντικῶς τὰς δυνάμεις της.

Ἡ κυρία ηηγὴ βοηθείας, πρὸς τὴν ὁποῖαν δύναται νὰ στραφῇ ἡ Τσεχοσλοβακία εἶναι ἡ Δυτικὴ Εὐρώπη. Δυστυχῶς, οἱ νέοι συνθῆκαι περιπλέκουν τὸ πρόβλημα τῆς ἀμύνης τῆς Γαλλίας ἐς τὰ νότια σύνορά της. Ἴσως δὲν ὑφίστατοι κίνδυνος Ἰταλικῆς εἰσβολῆς λόγῳ τῶν φυσικῶν ἐμποδίων ποὺ παρεμβάλλονται.

Ἐπὶ πλέον μία ἀντεπίθεσις θὰ εἶχε θαυμάσιον στόχον εἰς τὰ στρατεύματα αὐτὰ ποὺ θὰ ἐπεχείρουν νὰ περάσουν ἀπὸ τὰς ὀρεινὰς στενωπούς. Ἡ ἀπειλὴ ὅμως θὰ ἤρκει διὰ νὰ ὑποχρεώσῃ τοὺς Γάλλους νὰ κρατήσουν ἀρκετὰ στρατεύματα διὰ τὴν προάσπισίν των. Καὶ λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ἐκτάσεως τῶν συνόρων αὐτῶν, θὰ ἦτο σημαντικὴ ἡ ἀπαιτουμένη δύναμις.

Αἱ αὐταὶ σκέψεις ἐφαρμόζονται καὶ εἰς τὰ σύνορα τῶν Πυρηναίων διὰ τὴν περίπτωσιν νέας ἀπειλῆς προερχομένης ἀπὸ τὴν Ἱσπανίαν τοῦ Φράνκο. Ἐπὶ πλέον ἡ Γαλλία θὰ συνήντα δυσχερείας διὰ τὴν κινητοποίησιν ὅλων τῶν διαθεσίμων δυνάμεών της λόγῳ τῆς παρουσίας τῆς ἐχθρικῆς Ἱσπανίας εἰς τὴν Μεσόγειον.

Ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας, οἱ ναυτικοὶ καὶ ἀεροπορικαὶ δυνάμεις τῆς Ἰταλίας θὰ ἠδύναντο νὰ ἐξουδετερωθοῦν ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων ἀγγλογαλλικῶν στόλων καὶ τῆς ἀεροπορίας των. Ἡ δυνατὸ ης σῦτη, ὅμως, θὰ ἐμειοῦτο ἂν ἡ Ἱσπανία εὑρίσκετο ὑπὸ ἐχθρικὴν κυβέρνησιν».

B. H. Liddell Hart

## ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΡΓΙΑΣ ΤΩΝ Κ)ΣΤΗΜΑΤΩΝ

### ΤΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ ΕΔΕΧΘΗ ΜΙΑΝ ΩΡΑΝ ΑΡΓΙΑΣ

*Τὸ συμβούλιον τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου κατὰ τὴν χθεσινὴν αὐτοῦ συνεδρίασιν συνεζήτησε τὸ ἔγγραφον τῆς Δημαρχίας περὶ ἐπιβλῆς ὑποχρεωτικῆς ἀργίας εἰς τὰ καταστήματα.*

*Τὸ Ἐπιμελητήριον μετὰ μακρὰς συζητήσεις κατέληξεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι εἶναι ὀρθὸν νὰ κλείουν ὅλα τὰ καταστήματα ἐπὶ μίαν ὥραν τὴν μεσημβρίαν ἀπὸ τῆς 13ης μέχρι τῆς 14ης ὥρας. Τὸ Ἐπιμελητήριον θὰ ἀνακοινώσῃ τὰς σκέψεις του εἰς τὴν Δημαρχίαν ἤτις ἀφοῦ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὰ ἐπαγγελματικὰ σωματεῖα θὰ θεσπίσῃ ἀπὸ τῆς 1ης Σεπτεμβρίου τὸ σύστημα τῆς ὑποχρεωτικῆς μεσημβρινῆς ἀργίας εἰς τὰ καταστήματα.*

## ΔΙΑΤΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΘΗ Η ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΣ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ ΚΑΙΟΠΩΡΙΚΩΝ

### ΤΙ ΦΡΟΝΟΥΝ ΟΙ ΕΜΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΜΕΤΑΠΡΑΤΑΙ

*Ἡ «Ζὼν Πόστα» ὑπὸ τὸν τίτλον «Νὰ γελάσωμεν ἢ νὰ κλαύσωμεν;» παρατηρεῖ ὅτι περὶ ρίσθη ἡ κατανάλωσις λαχανικῶν καὶ ὀπωρικῶν διότι οἱ πωλοῦντες λιανικῶς τὰ εἴδη αὐτὰ ἐπιδιώκουν περάλογα κέρδη. Ἡ αὐτὴ συνάδελφος ἐξηκρίβωσεν ὅτι πολλὰ εἴδη πωλοῦνται μὲ διαφορὰν 300 ο/ο ἐν συγκρίσει μὲ τὴν τιμὴν τῆς ἀγορᾶς των εἰς τὴν λοχαναγοράν.*

*Τὰ τσαλίσια ἀγοράζονται χονδρικῶς πρὸς 6 γρόσια καὶ πωλοῦνται πρὸς 15, τὰ ἀζὲ πρὸς 10 καὶ πωλοῦνται πρὸς 15, ἡ τομάτες ἀγοράζονται πρὸς 2 γρόσια καὶ πωλοῦνται πρὸς 12,5 τὰ ἐρίκια πρὸς 6 καὶ πωλοῦνται πρὸς 25, τὰ δομάσκηνα πρὸς 18 καὶ πωλοῦνται πρὸς 40, τὰ ροδάκινα πρὸς 13 καὶ πωλοῦνται πρὸς 35 καὶ τὰ βύσσινα πρὸς 7 καὶ πωλοῦνται πρὸς 25 γρόσια.*

*Οἱ ἔμποροι καὶ μεταπράται δηλοῦν ὅτι λόγῳ τῆς βουλιμίας τῶν καταστηματαρχῶν, περιορίσθη ἡ κατανάλωσις καὶ ἀπομένουν εἰς χεῖρας των μεγάλα ἀποθέματα ὀπωρικῶν καὶ λοχανικῶν, τὰ ὁποῖα σαπίζουν.*

*Οἱ αὐτοὶ ἔμποροι δηλοῦν ὅτι περιορίσθη ἡ κατανάλωσις κατὰ 60 ο/ο. Μεταξὺ τῶν αἰτίων τοῦ περιορισμοῦ τῆς καταναλώσεως εἶναι καὶ ἡ ἐξαφάνισις τῶν πλανοδίων πωλητῶν, οἱ ὁποῖοι ἔπαυσαν ἀπὸ τῆς καταργήσεως τῆς ἀχθοφορίας καὶ ἐντεῦθεν νὰ μεταφέρουν ἐπὶ τῆς ράχεώς των τὸ ἐμπόρευμά των. Ἄλλοτε, λέγουν, ὁ καταναλωτὴς εὕρισκε λιχανικὰ καὶ ὀπωρικὰ εἰς τὴν θύραν του καὶ εἰς εὐθὺ νοτέραν τιμήν, ἐνῷ τώρα εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ τὰ ἀγοράσῃ ἀπὸ τὸ κατάστημα, τὸ ὁποῖον πωλεῖ ἀκριβώτερα.*

## ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

### ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΝ

*Τ. Κασποῦ — Ντουρὰρ Σπὸρ*

Ἡ Χαλιτζόγλου πρωταθλήτρια τοῦ κυπέλλου τοῦ Χάλκ Ἐβῆ Ἐμίνονου

**Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Κεράγκιουμρεὺκ ἡ ὁμὰς τοῦ Τὲπ Καποῦ ἐνίκησε τὴν ὁμάδα τῆς Προύσης Ντουρὰρ Σπὸρ διὰ 4 τερμάτων ἔναντι 1, μὲ 0—0 κατὰ τὸ 1ον ἡμιχρόνιον.**

**Ἡ ὁμὰς τοῦ Καραγκιουμρεὺκ ἐνίκησε τὴν Σαχὶν Σπὸρ διὰ 4—2.**

**Εἰς τὴν τελικὴν ἀγῶνα τοῦ κυπέλλου τοῦ Χάλκ Ἐβῆ Ἐμίνονου ἡ Χαλιτζόγλου καὶ Ἀλτίεκ ἠλθαν ἰσόπαλοι μὲ 2 τέρματα ἑκάστη, ἀλλ' ἡ Χαλιτζόγλου ὑπεσέχουσα εἰς τὰ σημεῖα ἀνεδείχθη νικήτρια καὶ ἐκέρδισε τὸ κύπελλον.**

### ΚΛΑΣΙΚΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

*Οἱ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες τοῦ Συλλόγου Σισλῆ*

**Εἰς τοὺς προχθεσινοὺς ἀγῶνας τοῦ Συλλόγου Σισλῆ διεξαχθέντας εἰς τὸ Στάδιον Ταξεψιμίου ἐνώπιον πλήθους θεατῶν ἐσημειώθησαν τὰ ἑξῆς τεχνικὰ ἀποτελέσματα:**

**100 μ. Καλπακτζιὰν 12''**
**200 μ. Καλπακτζιὰν 24'' 6.**
**400 μ. Καλπακτζιὰν 54''**
**800 μ. Στεπὰν 2' 17''**
**1500 καὶ 3000 μ. Ἀρὶν 4' 30'' 2, 10' 29'' 9.**
**Ὕψος: Χαλαὲζιὰν 1 μ. 55,**
**Μῆκος καὶ Τριπλοῦν: Γκιραγκεζιὰν 6 μ. 27, 13 μ. 17.**
**Ἀκόντιον: Παγκαιιὰρ, 45 μ. 29.**
**Δίσκος: Γιαβρουγιὰν 33 μ. 32.**
**Σφαῖρα: Γιαβρεγιὰν 13 μ. 89.**

***Αἱ ἀθλητικαὶ ἑορταὶ τοῦ Φεστιβὶλ Ἕλληνες κολυμβηταὶ εἰς τὴν πόλιν μας***

**Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ Φεστιβὶλ θὰ διεργανωθοῦν καὶ διάφοροι κολυμβητικοὶ ἀγῶνες μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ διάβασις τοῦ Βοσπόρου.**

**Εἰς τοὺς κολυμβητικοὺς τούτους ἀγῶνας προσεκλήθησαν καὶ Ἕλληνες κολυμβηταί.**

**Ἐπίσης θὰ διεξαχθοῦν καὶ παλαιστικοὶ ἀγῶνες εἰς τοὺς ὁποίους προσεκλήθησαν Οὐγγροὶ παλαισταί.**

**Οἱ παλαιστικοὶ ἀγῶνες θὰ διεξαχθοῦν τὴν 22αν, 24ην, 26ην Αὐγούστου.**

### ΤΕΝΝΙΣ

*Τὸ κύπελλον Ντέϊβις*

**Κάνσας Σίτυ, 2. (Π.Α